

JUMP COMICS



©エニックス

ドラゴン

クエスト

DRAGON QUEST

—ダイの大冒険—

第1巻

おドラゴンクエスト

ダイの大冒険

第1巻



勇者の
家庭教師!
の巻

原作

三條 陸

漫画

稲田浩司



三條 陸
稲田 浩司

2071

監修 堀井雄二

PHAN THƯỘC

集英社

JUMP COMICS



©エニックス

ドラゴンクエスト
DRAGONQUEST
大冒険

—ダイの大冒険—



監修／堀井雄二

PHAN THƯỚC

ゆうしや かていきょうし
勇者の家庭教師!! の巻

原作

三條

陸

漫画

稲田浩司





—ダイの大冒険—

1

ゆうしゃ かていきょうし まき
勇者の家庭教師!!の巻

もくじ



デルパ!イルイル! (前編)	5
デルパ!イルイル! (後編)	25
ダイ爆発!!! (前編)	45
ダイ爆発!!! (中編)	69
ダイ爆発!!! (後編)	91
勇者の家庭教師!!の巻	115
ダイ特訓!!!の巻	146
メガネをかけた竜!の巻	164
魔王の出現...!?の巻	183

ANH VÀ ĐỒNG ĐỘI ĐÃ
HỢP SỨC CHIẾN ĐẤU...
TRẬN CHIẾN NHANH
CHÓNG KẾT THÚC VỚI
PHẦN THẮNG NGHIÊNG
VỀ CÔNG LÝ

NGÀY XƯA...KHI CON NGƯỜI
ĐANG PHẢI CHỊU ĐAU KHỔ
DƯỚI BÀN TAY CỦA MỘT
CON QUỶ DỮ XẤU XA...THÌ
XUẤT HIỆN MỘT CHÂNG
DŨNG SĨ, MỌI NGƯỜI GỌI
ANH ẤY LÀ: NGƯỜI ANH
HÙNG... ANH ĐÃ THÁCH ĐẤU
VỚI TÊN ÁC MA ĐÓ....

TÔI ĐƯỢC JILCHAN
KỂ CHO NGHE CÂU
CHUYỆN NÀY LẦN
ĐẦU TIÊN

ドラゴンクエスト DRAGON QUEST —タイの大冒険—

YÊU MA ĐÃ
HOÀN TOÀN
BỊ ĐÁNH BẠI

デルパ
デルパ!

KHÔNG CÒN NHỮNG
SÓNG GIÓ, HỒN ĐẢO
TRỞ VỀ VỚI SỰ YÊN
TĨNH VỐN CÓ, CON
NGƯỜI VÀ QUÁI VẬT
LẠI SỐNG HOÀ BÌNH
BÊN NHAU

ĐÃ ĐƯỢC TỰ DO
THOÁT KHỎI SỰ
CHI PHỐI XẤU XA
CỦA YÊU MA

NHỜ CÓ HỌ MÃ
NHỮNG QUÁI
VẬT BỊ YÊU
MA ĐIỀU KHIỂN



テラマン 前編

NƠI TÔI
ĐANG SINH
SỐNG...!!

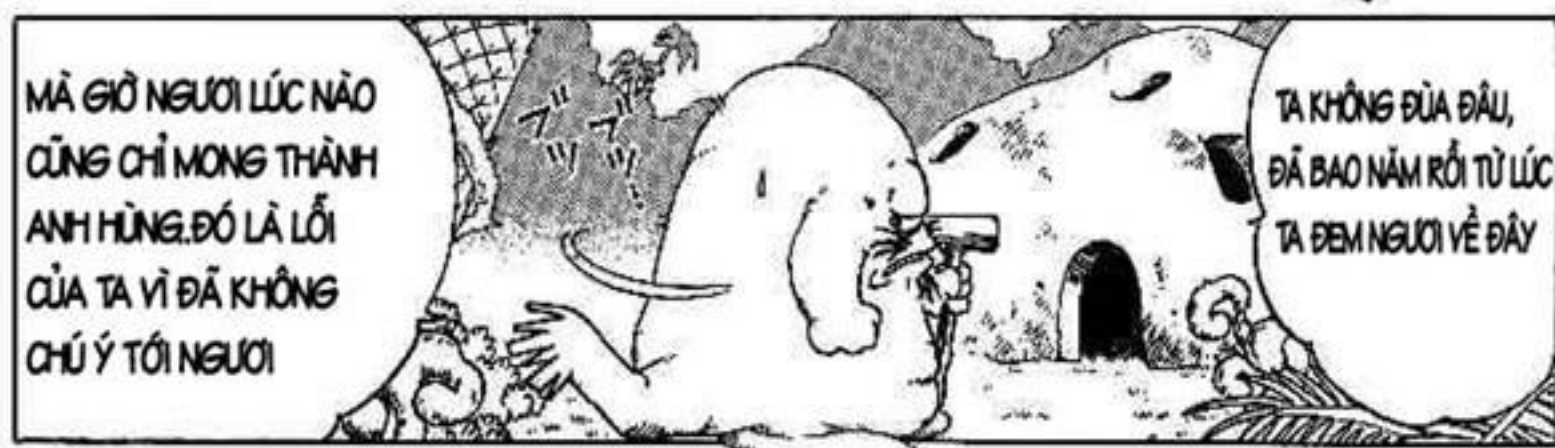
ĐÂY LÀ MỘT
HOANG ĐẢO
Ở VÙNG BIỂN
PHÍA NAM

TÔI TRỞ THÀNH
NGƯỜI ANH HÙNG
Ở ĐÂY. TÔI SẼ LUÔN
BẢO VỆ HOÀ BÌNH
CHO HÒN ĐẢO NÀY

NGANG TÔI
KHÔNG ĐỂ
CHẾT

KHI CÒN NHỎ, TÔI
BỊ BỎ RƠI TRÊN
MỘT CÓN THUYỀN
MÀ TRỜI DẠT ĐEN
ĐÂY ĐƯỢC THÚ VẬT
Ở ĐÂY NUÔI LỚN

TÔI LÀ ĐẠI
CƠN NGƯỜI
DƯU NHẤT
Ở ĐÂY



DÙ ĐÃ QUA NHIỀU
NĂM KỂ TỪ LÚC ĐÓ
RỒI MÀ TỐ VẪN
CHẴNG TIẾN BỘ GÌ CẢ

MÃ SAO TỐ LẠI
CỨ NGHĨ LÀM
ANH HÙNG THÌ
THẬT TUYỆT NHỈ

ĐẠI, CON SẼ
TRỞ THÀNH
MỘT PHÁP SƯ

NẾU CON CÓ THỂ LÀ
MỘT PHÁP SƯ GIỎI
THÌ CON SẼ ĐƯỢC
CHIẾN ĐẤU NHƯ MỘT
ANH HÙNG THẬT SỰ

SFX: PATATA

YUUSHA = HERO

SFX: PII

AHH, ĐÓ...TẠI
THẾ ĐÓ GOME
-CHAN AH..~

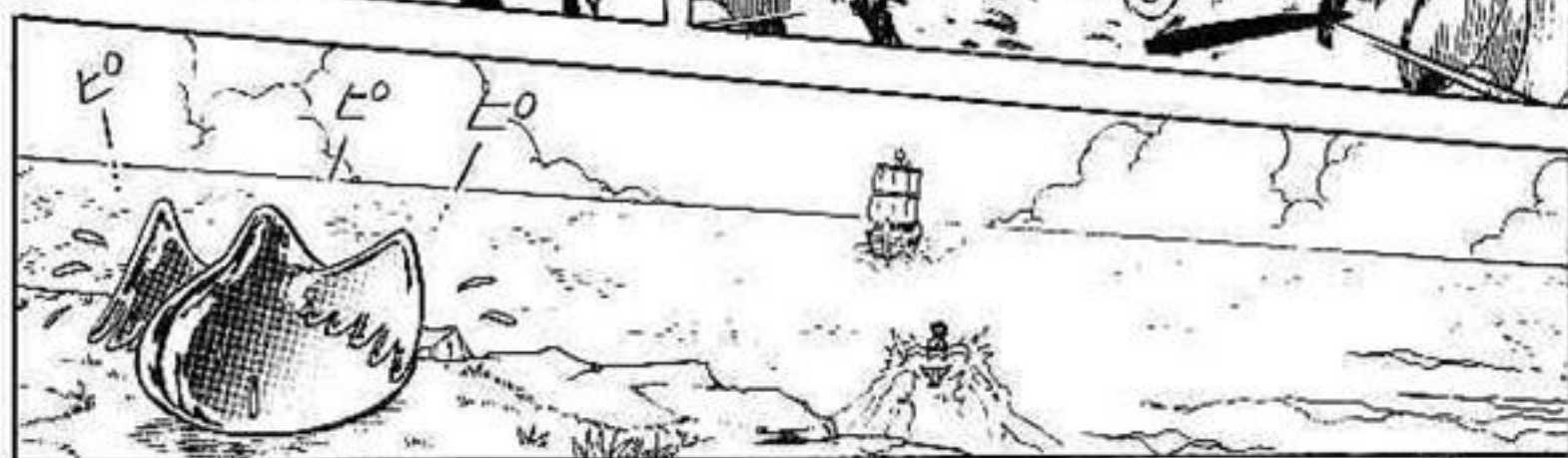
ANH HÙNG THẬT
SỰ. HỌ CHẮC
HẸN PHẢI LÀ
ANH HÙNG RỒI



HYAA
AAA
!



MERMAN,
ĐƯA TA ĐẾN
CON TÀU ĐÓ



CÓ VÊ CHÚNG TA
SẼ PHẢI NHẬN MỘT
SỰ CHỐNG TRÃ
QUYẾT LỆT ĐÂY



KEHEHE... ĐÓ LÀ
QUÁI THÚ CUỐI
CÙNG CÒN LẠI
TRÊN ĐẢO
LUA LUA

HEE
HEE
HEE

DỪT
KHOÁT
KHÔNG

ĐIỀU NÀY
CHẴNG HAY
HƠI GÌ CẢ



SAU KHI YÊU MA CHẾT ĐI,
MỌI THỨ ĐỀU TRỞ NÊN YÊN
BÌNH, CHÚNG TA CÓ THỂ
ĐỐI XỬ TỆ HAY ĐÁNH LỬ
QUÁI VẬT THÌ VẪN ĐƯỢC
TÔN SÙNG NHƯ NHỮNG
VỊ ANH HÙNG ĐÂY





MỘT
GOLDEN
METAL
SLIME



MỘT CON ĐÁNG
GIÁ HƠN NGƯỜI
TUỒNG ĐẤY

NÓ CÓ THẬT
SỰ TỒN TẠI
KHÔNG?



MỘT SINH VẬT QUÝ
HIẾM...CHỈ CÒN MỘT
CON TRÊN THẾ
GIỚI THỜI ĐẤY

MỤC ĐÍCH CỦA CHUYẾN
ĐI LẦN NÀY KHÔNG PHẢI
LÀ TIÊU DIỆT QUÁI VẬT,
TÔI KHÔNG THỂ ĐỂ MẤY
NGƯỜI SĂN BẮT NHƯ THẾ,
LỖ GẾT LẮM NỜ THÌ SAO



CHỜ
ĐÃ..



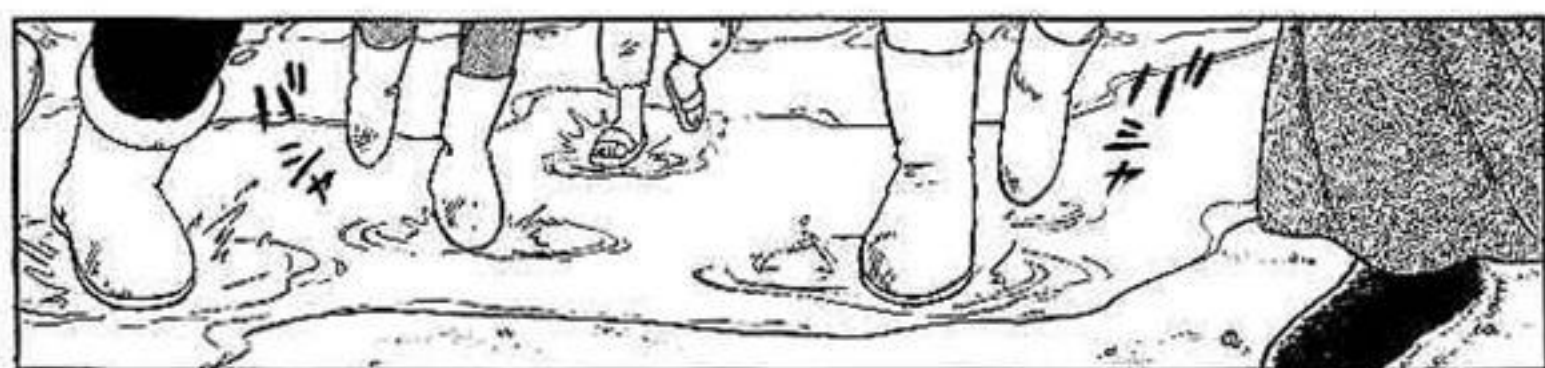
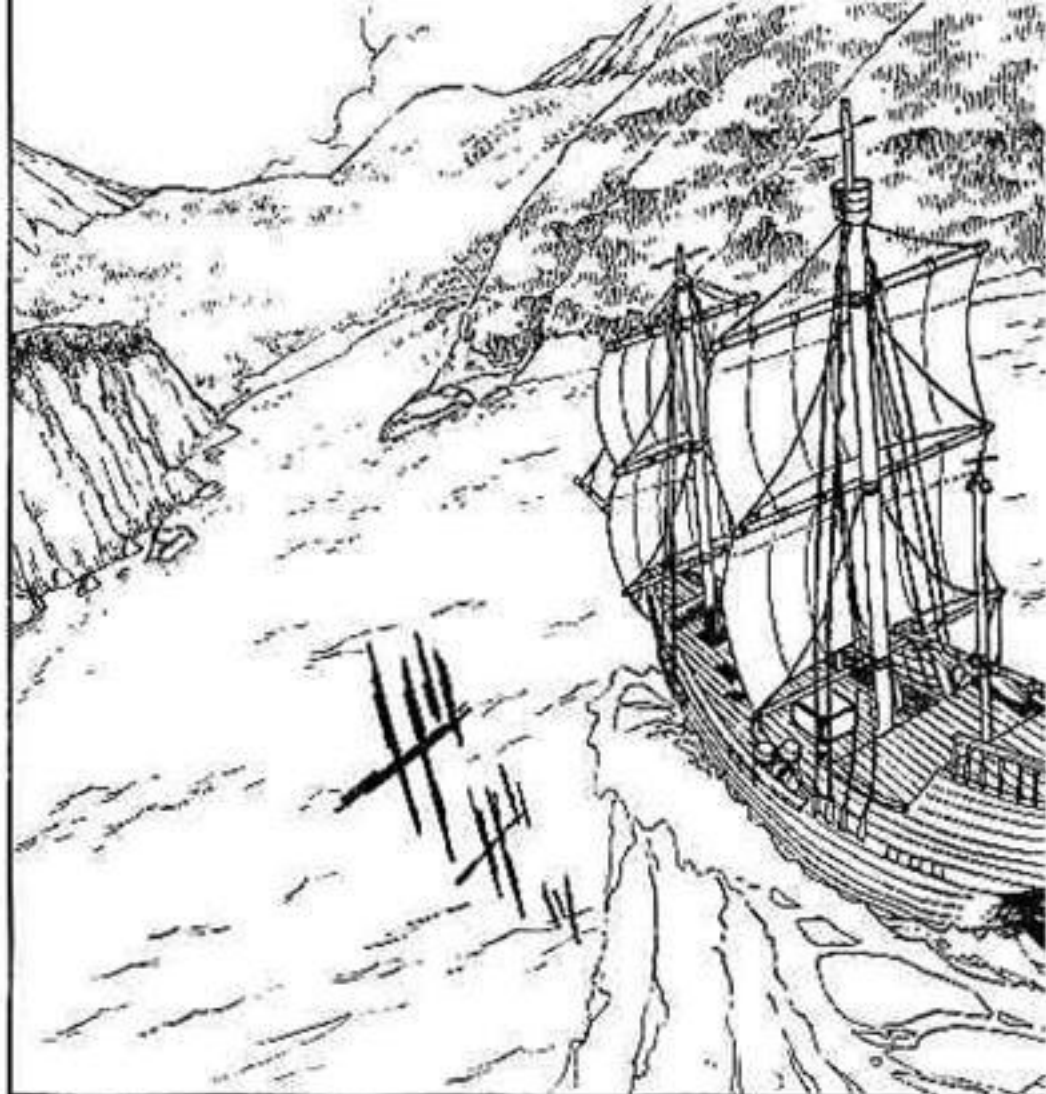
HMM, ĐỒ
YÊU NỮ..



NẾU KHÔNG CÓ THÌ
CHÚNG TA SẼ TIÊU
DIỆT MỌI THỨ TRÊN
ĐẢO VÀ LẤY PHẦN
THƯỜNG NHƯ
THƯỜNG LỆ









SFX: WISTLE









TỐT RỒI...HỌ
ĐÚNG LÀ
NHỮNG ANH
HÙNG ĐÂY



DỪNG
LẠI..!!!!



S...





CHẠY ĐI, TẤT
CẢ HÃY TÌM
CHỖ NẮP ĐI

HA. ĐỒN
KẾT THÚC
NÀY.....

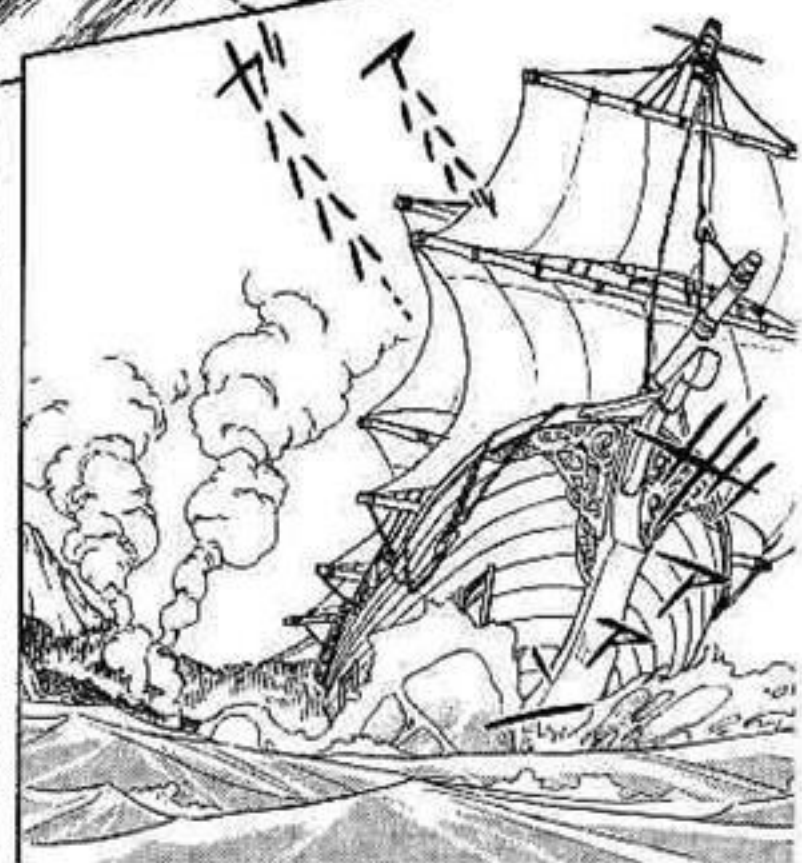


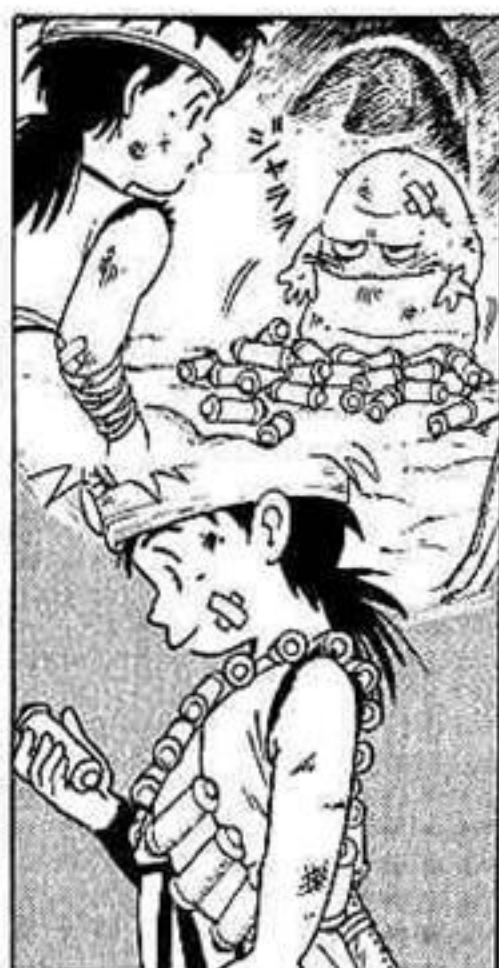
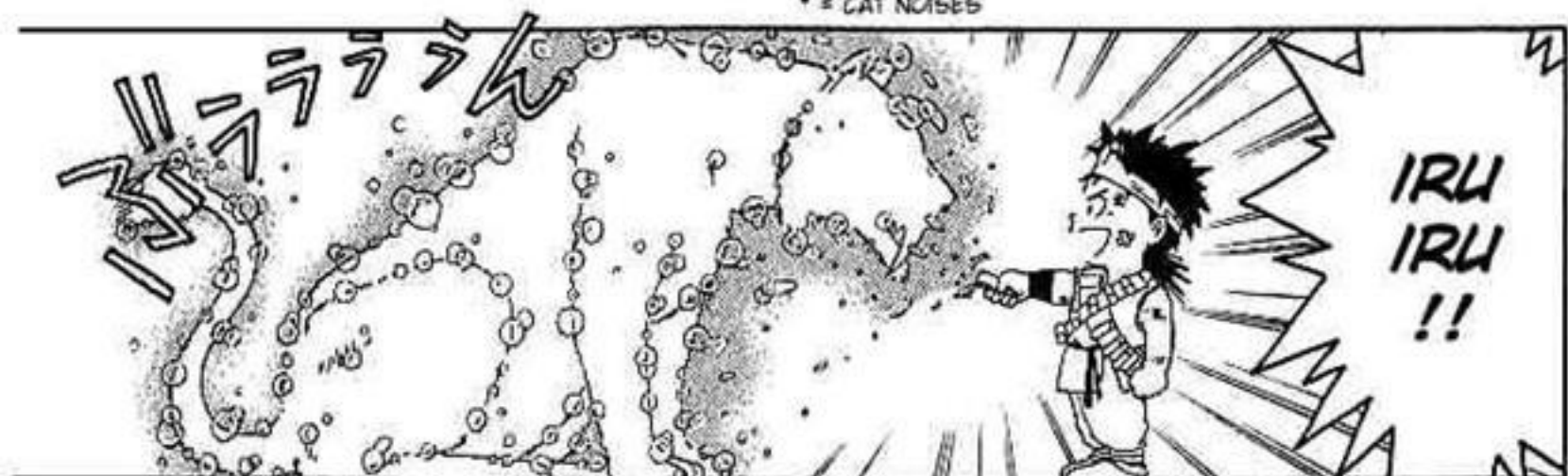
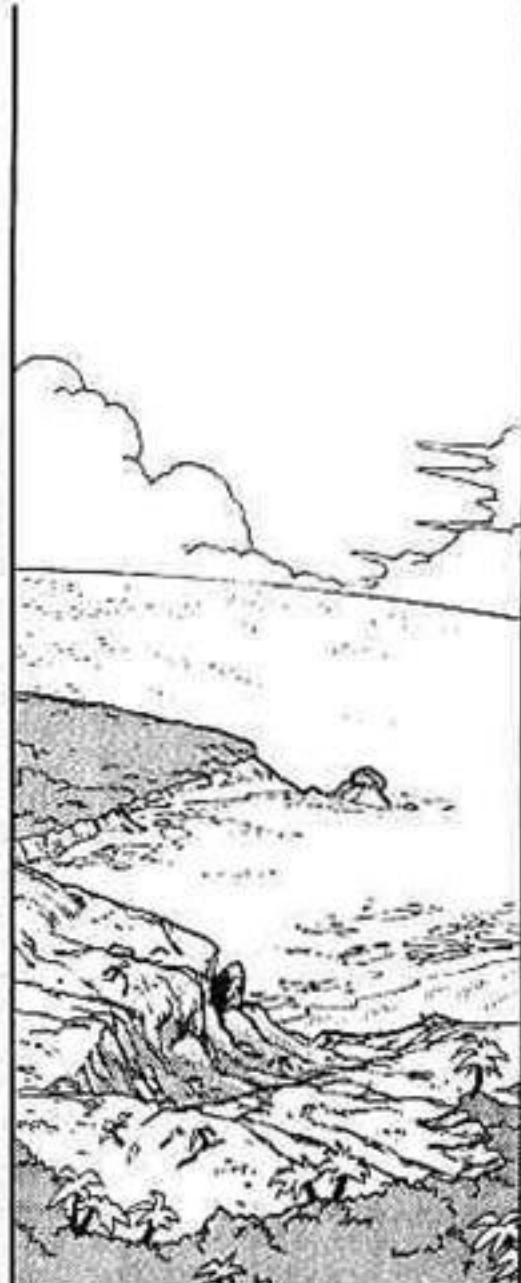
BOOM



FUFU. NÓ
THẬT ĐÁNG
YÊU NHÌ

TÀ TỰ HỎI KHÔNG
BẾT NÓ ĐÁNG
GIÁ TÔI NGẮN
NÀO NỮA?







NHỮNG GÌ TRONG
ĐÓ THẬT SỰ ĐÁNG
SỢ, VÌ THẾ NÓ CHƯA
TỪNG ĐƯỢC MỞ RA

YÊU MA ĐÃ
ĐƯA CHO TA
CÁI NÀY
NGÀY TRƯỚC



CON SẼ ĐƯA
GOME TRỞ LẠI,
CON SẼ KHÔNG
MẮC LỖI NỮA ĐẤU



DÙ TA ĐÃ NGHE
NÓI NÓ ĐẾN TỪ
MỘT NƠI KHÔNG
CÒN NỮA



DER
LUPA!



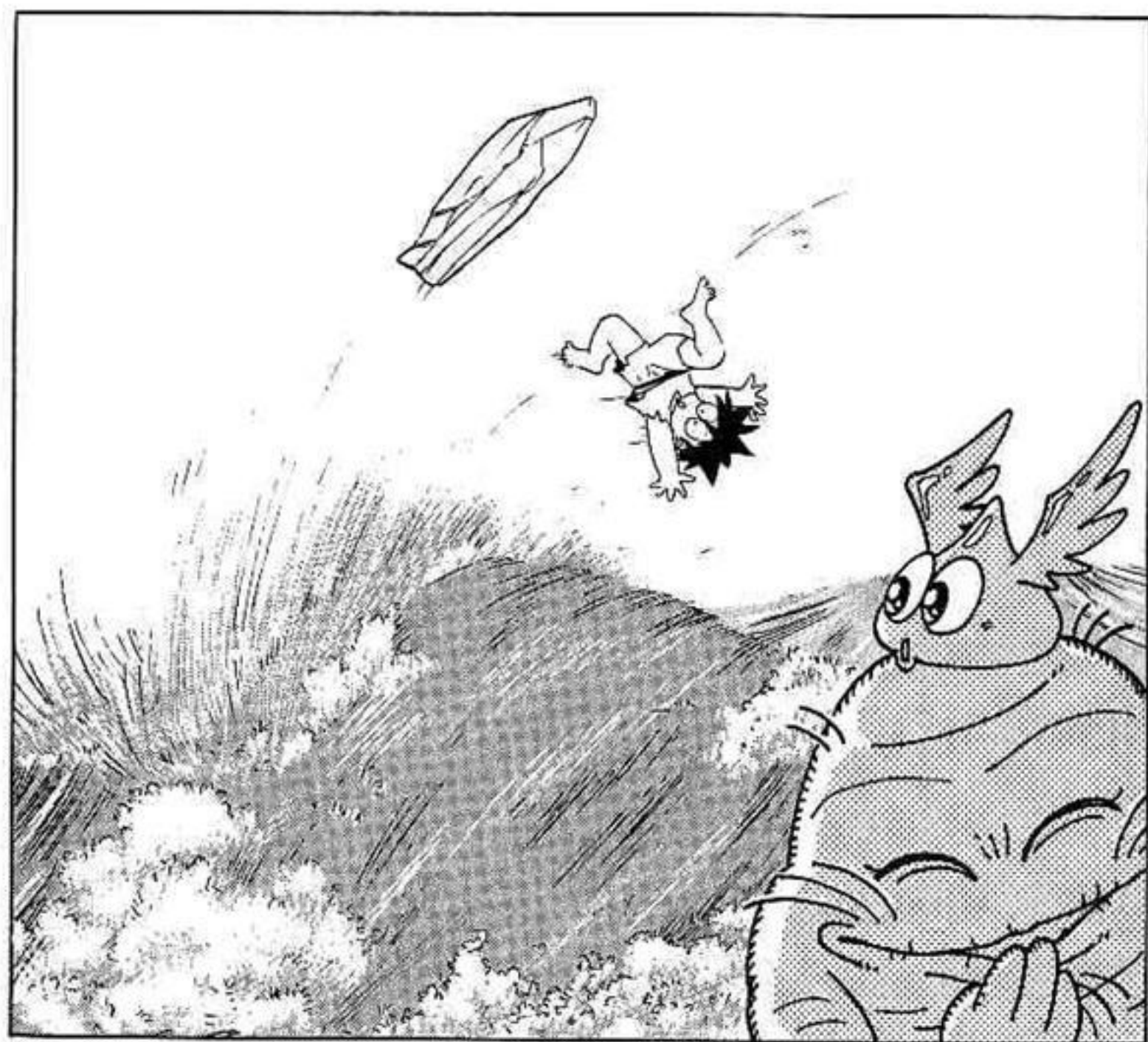
NHƯNG
TRONG
LÚC NÀY
CÓ THỂ
NÓ SẼ
CÓ LỢI
CHO CON

CÁM ƠN
JILCHAN



ĐƯỢC RỒI!
ĐI NÀO CHIMERA
TA SẼ TÍNH CẢ
CẬU NỮA





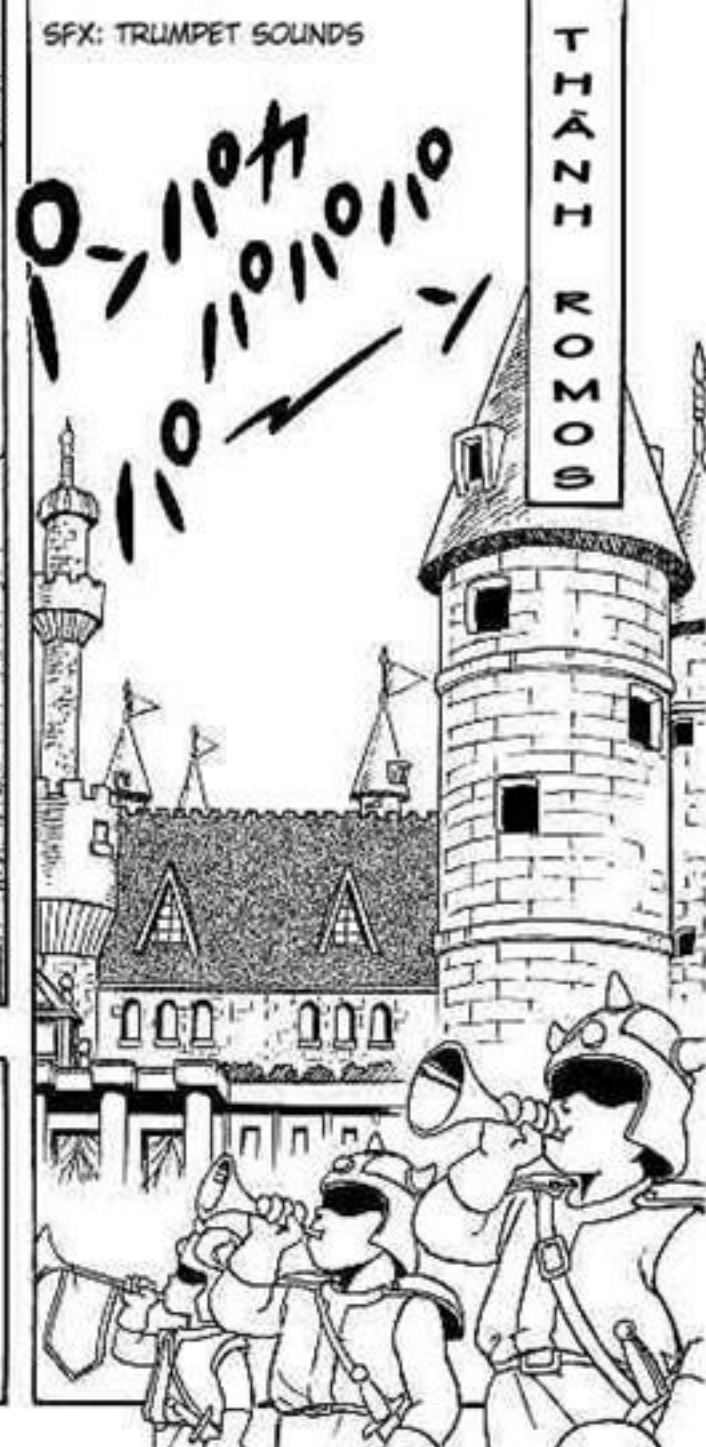
こう へん
《後編》





OH, TỐT QUÁ !!
TẤT CẢ ĐỀU AN
TOÀN TRỞ VỀ !!

NHỜ HỒNG
PHÚC BÈ
HẠ !!



CÁC KHANH ĐÃ
PHẢI CHẠM
TRÁN VỚI
CHÚNG AH..?

TÀ NGHE NÓI CÓ
QUÁI VẬT QUỶ
PHÁ TRÊN HÒN
ĐẢO ĐÓ ĐÚNG
KHÔNG...?



VỚI SỨC MẠNH ĐOÀN
KẾT, CHÚNG THẦN
ĐÃ DIỆT TRỪ HẾT
QUÁI VẬT CHO
HÒN ĐẢO AHL.

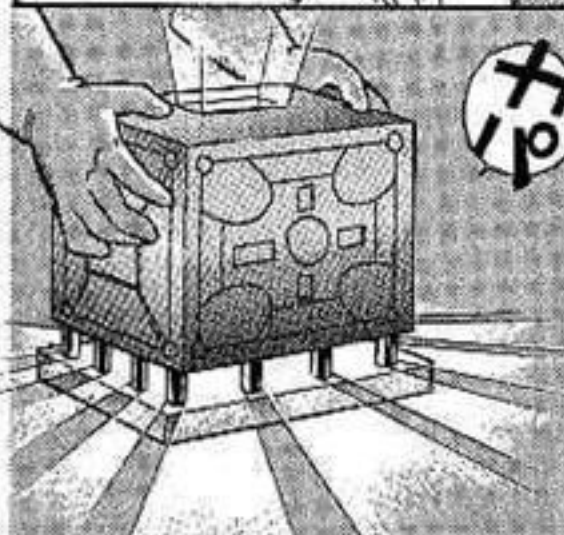
NHUNG LỮ QUÁI VẬT ĐÓ
ĐÃ BỊ TIÊU DIỆT HẾT RỒI
AH, CHÚNG THẦN ĐÃ
TÌM VÀ TIÊU DIỆT HẾT
BỌN CHÚNG

VÀNG



CÓ QUÁI
VẬT THẬT
SAO...?

TRONG
ĐÓ AHL?



THẦN ĐỊNH
DẶNG NÓ
LÊN TẶNG
BÈ HẠ AHL!!!

TRONG CHIẾC HỘP NÀY
LÀ MỘT QUÁI VẬT RẤT
HIẾM, MAY MẮN VÌ THẦN
ĐÃ BẮT SỐNG ĐƯỢC NÓ



SFX: CHATTER

SFX: CHATTER



NÓ LÀ GOLDEN
METAL SLIME, MỘT
SINH VẬT ẢO RẤT
HIẾM TRÊN THẾ
GIỚI ĐÂY AH...

ĐÂY LÀ
.....!!!!!!

NÓ QUẢ LÀ
MỘT KHO
BÁU SỐNG

LÀM TỐT LẮM DELORIN,
KHANH CÓ THỂ LẤY
BẤT CỨ THỨ GÌ MÌNH
MUỐN COI NHƯ
PHẦN THƯỜNG

THẬT ĐÁNG
KINH NGẠC

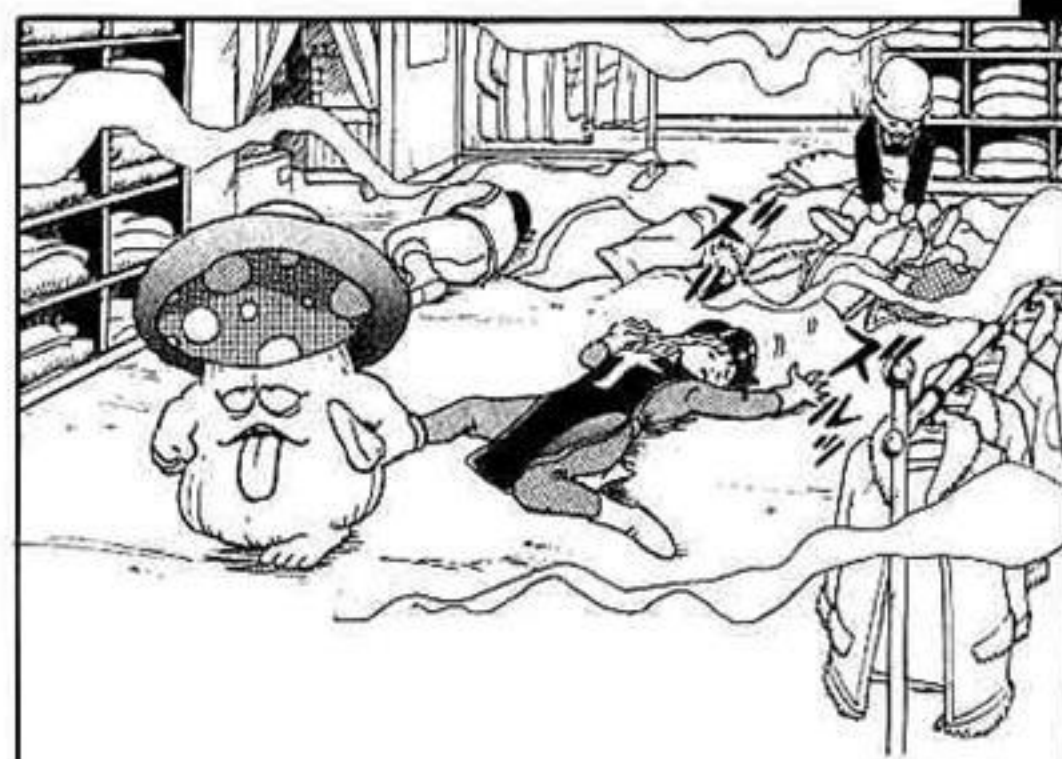
TẤT CẢ SẼ TẬP TRUNG
Ở ĐÂY, TA SẼ BAN TẶNG
CHO KHANH CHIẾC VƯƠNG
MIỆN CHIẾN THẮNG CỦA
MỘT NGƯỜI ANH HÙNG
THẬT SỰ

TỐI NAY SẼ CÓ
MỘT BỮA TIỆC
LỚN ĐỂ MỪNG
SỰ TRỞ VỀ CỦA
DELORIN VÀ CÁC
ĐỒNG ĐỘI

CÁC KHANH
THẬT SỰ LÀ
NHỮNG ANH
HÙNG ĐÂY

TA KHÔNG THỂ ĐI
DỰ TIỆC VỚI BỘ ÁO
NÀY ĐƯỢC

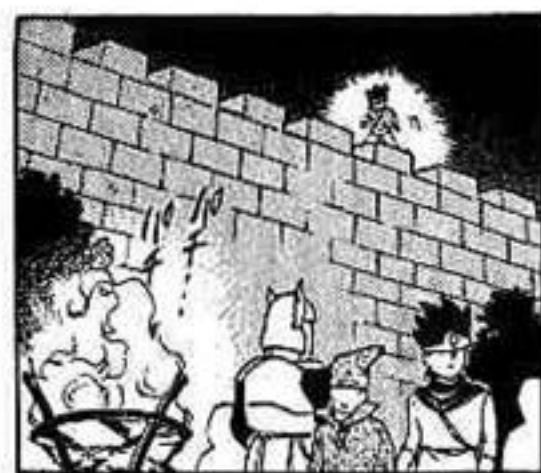
SIGN: CLOTHING SHOP







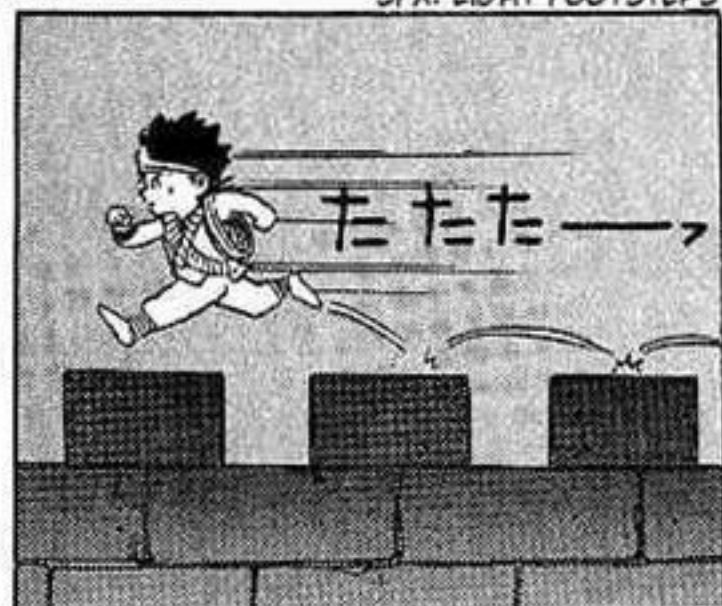
SFX: SCRIBBLE

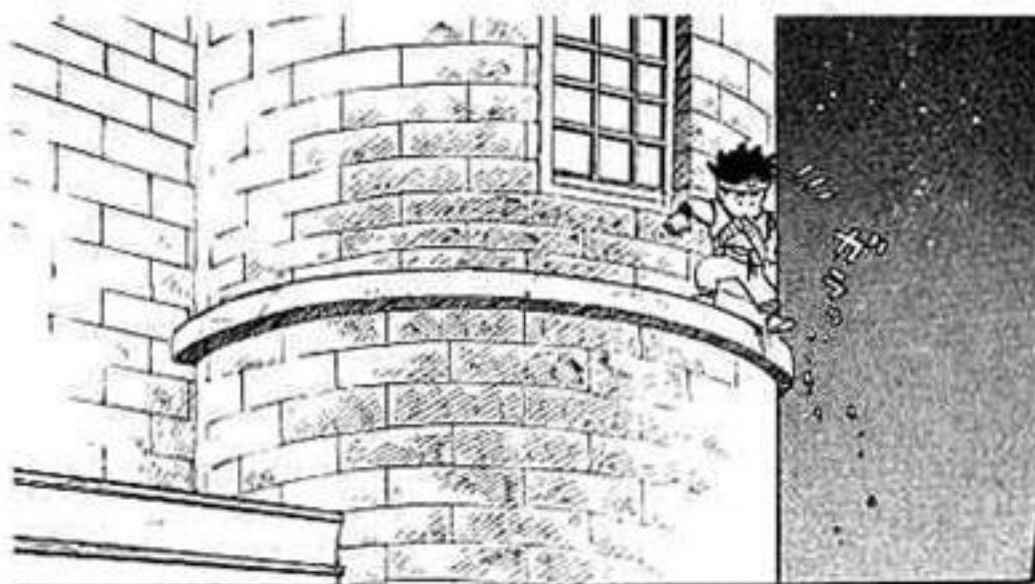


SFX: FLICKER



SFX: LIGHT FOOTSTEPS





SFX: POOF POOF POOF



SFX: CRASH



SFX: SPLASH



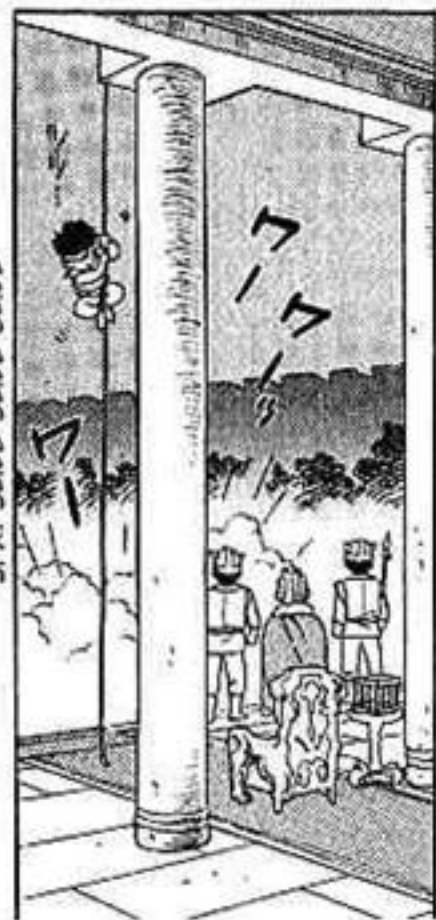
G
E
E
E
H
!?



SFX: STEP STEP STEP

SFX: BOOM

SFX: SLIDE SLIDE SLIDE



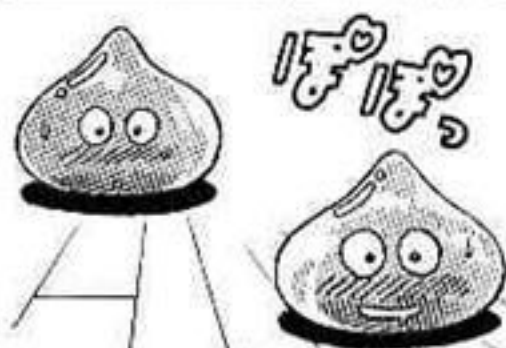
SAO BỌN
MÂY DÂM.



CHUYÊN GI
THẾ NÀY?
CÓ QUÁI
VẬT TẤN
CÔNG AH!!!!



CÁC CẬU CÓ
THỂ NỖI LÒNG
MỘT CHÚT
KHÔNG?



CÁI DÂY NÀY
SIẾT CHẶT
KHIẾN TÔI BỊ
ĐAU QUÁ

AA
...
AAN



NIGHT

夜



HUH...?
NGƯỜI
LÀ AI??



SFX: LAND



TÊN KIA,
DỪNG LẠI
NGAY!!!

GOME
-CHAN

PII
!

SFX: STEP STEP



SFX: TAP TAP TAP TAP



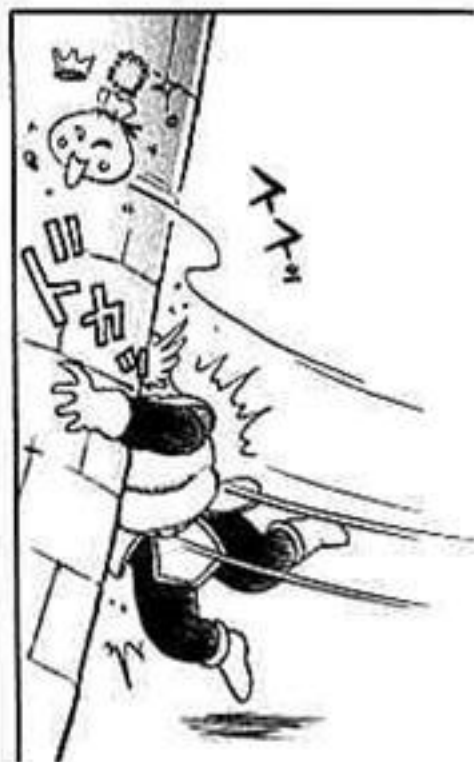
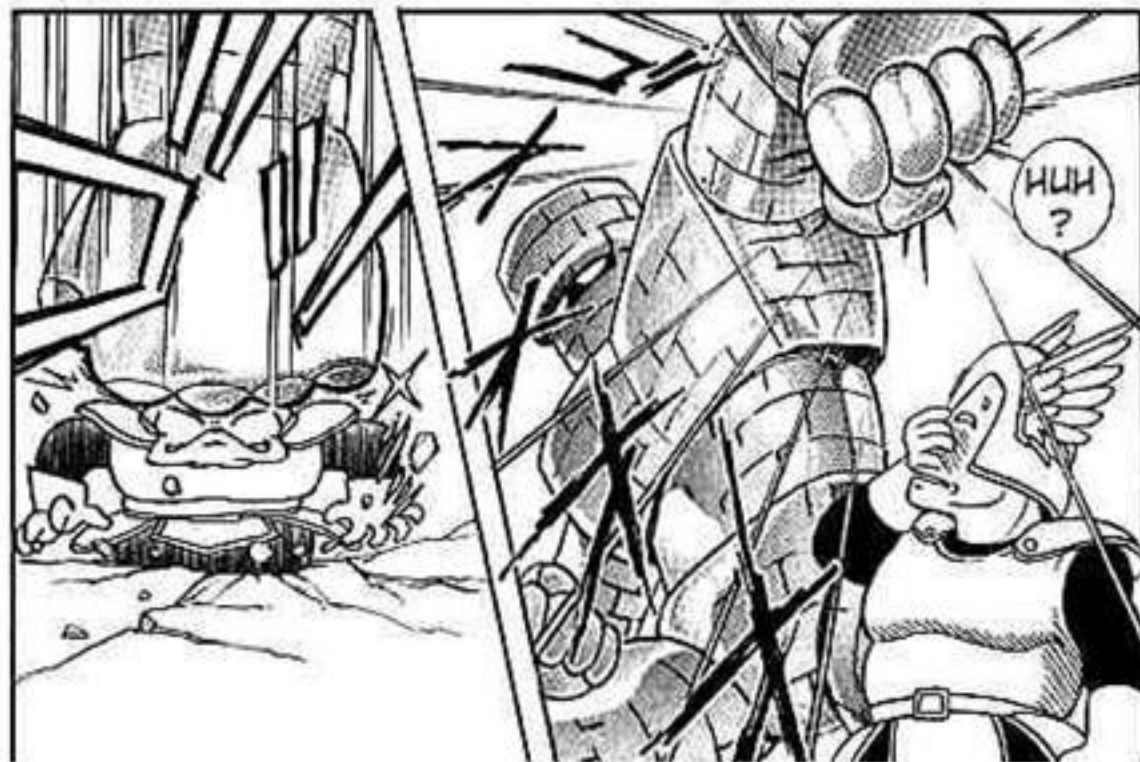
ĐUỔI THEO
NÓ!!!!



CÁI GÌ!!!!

THÀNG NHÓC
TRÊN ĐẢO KIA

!?





HOZOTSUHO ĐÓ-
NHẢY NHỮNG
ĐIỀU NHẢY KỲ LẠ
KHẾN NHỮNG KẺ
ĐẦY HAM MUỐN
SẼ BỊ ẢO GIÁC,,
ĐÚNG NHƯ ĐÃ
GHI Ở ĐÂY



HECHO MI BIẾT
TA KHÔNG DỄ
BỊ ĐÁNH BẠI ĐỀU



HYA
AA
A A !!

ĐỒ
KHỐN.!

NÀY! ĐỪNG CƠ
THƯƠNG SỨC
MẠNH CỦA MỘT
ANH HÙNG CHỨ!!





BẮT CỐC.!



... AA GUH !!

CẢM CẢU MỆNG CHẾT TIẾT CỦA MÌ LẠI



NGƯỜI CHỈ LÀ MỘT KẼ BẮT CỐC

SAO NGƯỜI CÓ THỂ TỰ GỌI MÌNH LÀ ANH HÙNG CHỨ



GIỜ KHÔNG CÒN CÁCH NÀO KHÁC NỮA



ỐNG KIM LOẠI NÀY LÀ NHỮNG QUÁI VẬT NGUY HIỂM RẤT ĐÁNG SỢ ĐÓ, KHI GẶP NGUY HIỂM CON HÃY DỪNG NÓ NHA



ĐƯỢC RỒI



TẠM BIỆT NHA, THẮNG NHÓC QUÁI VẬT



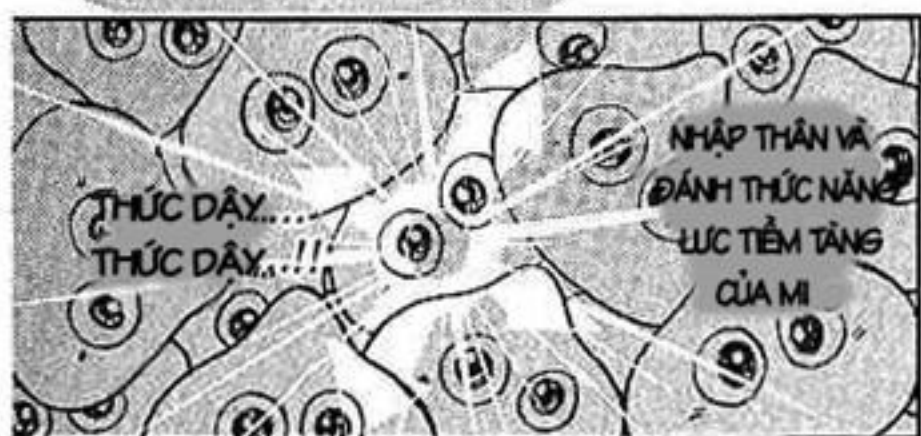
!

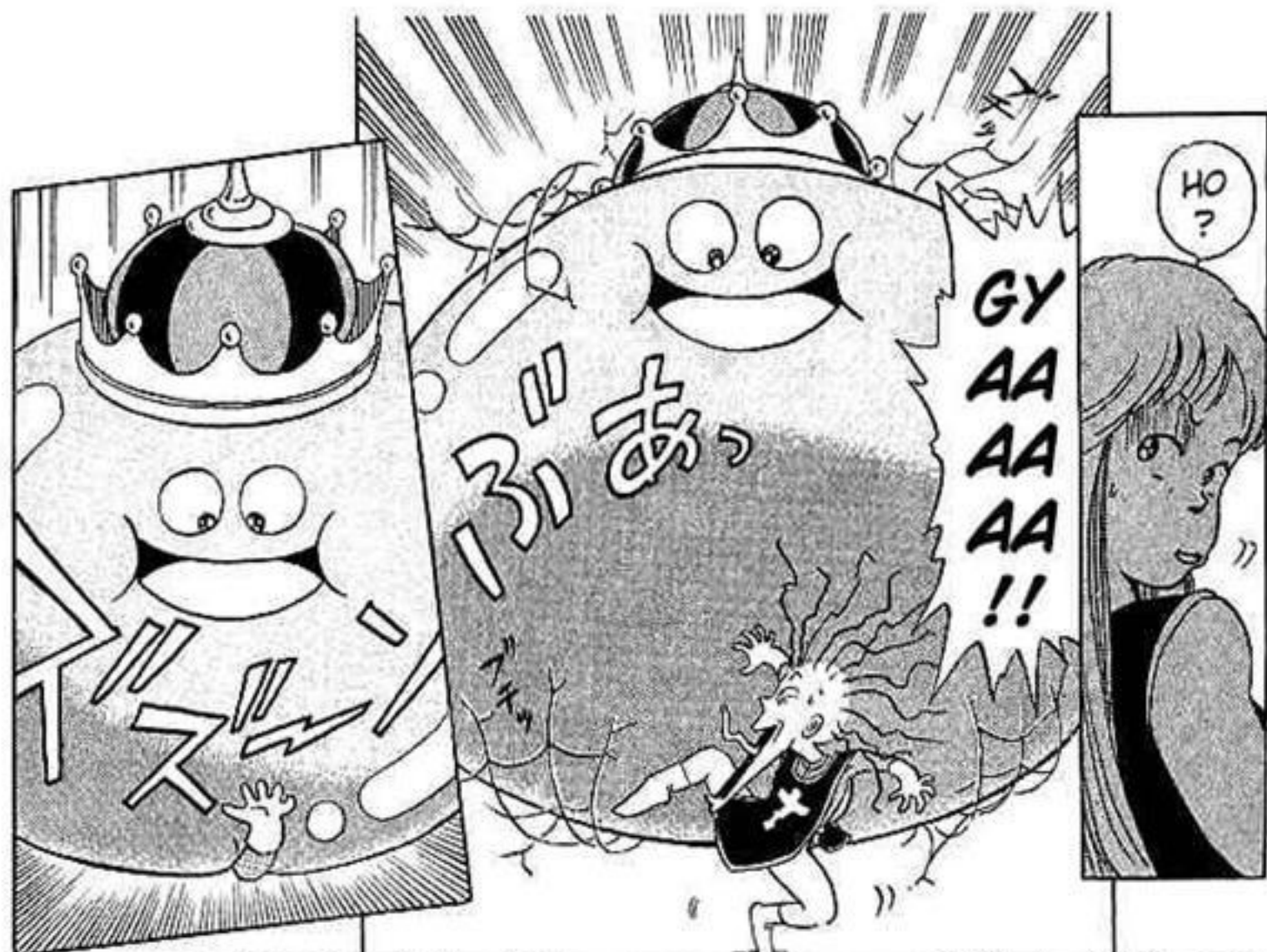




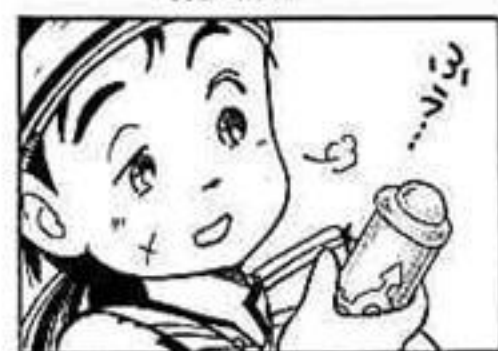
KHÔNG NHANH THẾ ĐÂU

-----!!!!!!





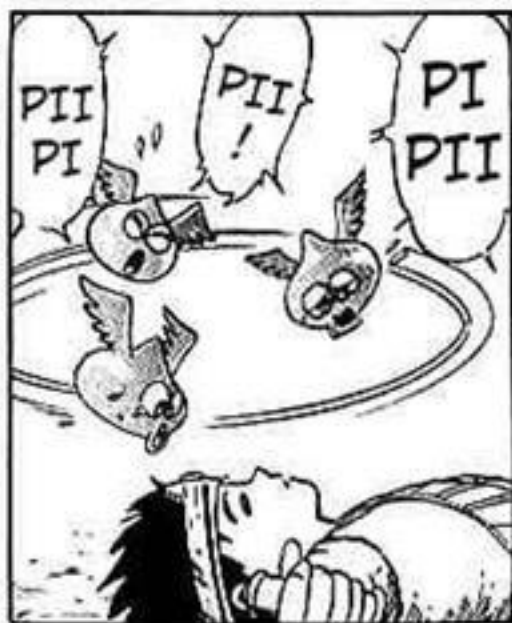
SFX: POP





SFX: THUD

ト
ン
フ



CHÚNG XUẤT HIỆN MẠNH
MỀ VÀ NGAY THẮNG KHÔNG
NGỜ CHÚNG LẠI GIẾT HẠI
MỘT ĐỨA BÉ, LẠI CÒN
BẮT CỐC CON TIN, ĐÓ MÀ
LÀ ANH HÙNG ĐƯỢC SAO??!

PHÁN QUYẾT CỦA
TA ĐÃ BỊ CHÚNG
LÀM MƠ MẮT



CHẾC VƯƠNG MIỆN VẪN
Ở ĐÂY TA THẤY CẬU BÉ
DÙNG CẢM NÀY THẬT
XỨNG ĐÁNG VỚI NÓ..



KHÔNG THỂ THẤY
ĐƯỢC ĐIỀU ĐÓ, TA
THẤY THẬT HỒ THẸN.





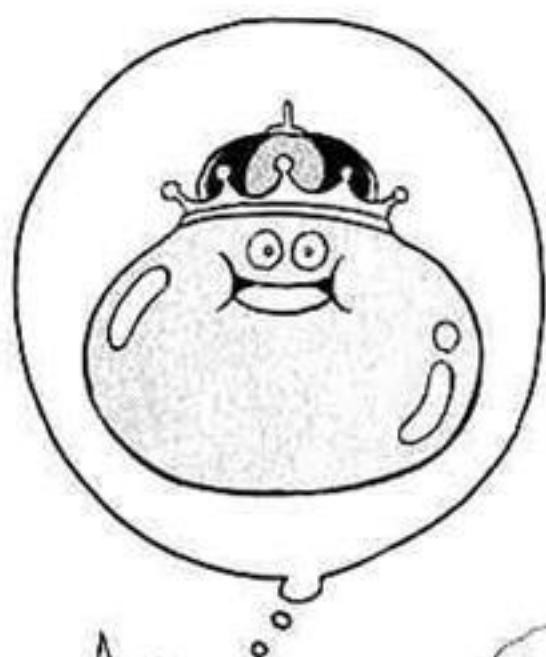
HMM?
TA KHÔNG
BIẾT!!

JIL-CHAN, CÓ
CHUYỆN GÌ VỚI
CÁI VƯƠNG MIỆN
CỦA CON RỒI?



VÀI
NGÀY
SAU

DÙ KHÔNG CÓ CHIẾC VƯƠNG
MIỆN NHUNG DAI VẪN THỰC
SỰ LÀ MỘT ANH HÙNG



NÓ LÀ THỨ
QUÝ GIÁ NHẤT
CỦA CON

ĐỪNG GIẢ BỘ VỚI
CON, ĐÓ LÀ CHIẾC
VƯƠNG MIỆN CON
ĐƯỢC VUA TẶNG
CHO ĐẤY



CON SẼ TRỞ
THÀNH MỘT
ANH HÙNG MA

SAO MI CỨ
QUANH QUẩn
VỚI CÁI THỨ
ĐÓ NHỈ...?

ĐỔ
NGỐC...!!



NGƯỜI GIẤU NÓ
Ở ĐÂU RỒI, NÓI
CHO CON, NÓI
CHO CON ĐI MÀ



THẬT BẤT
CÔNG...!!!

MI PHẢI
LÀ MỘT
PHÁP SƯ

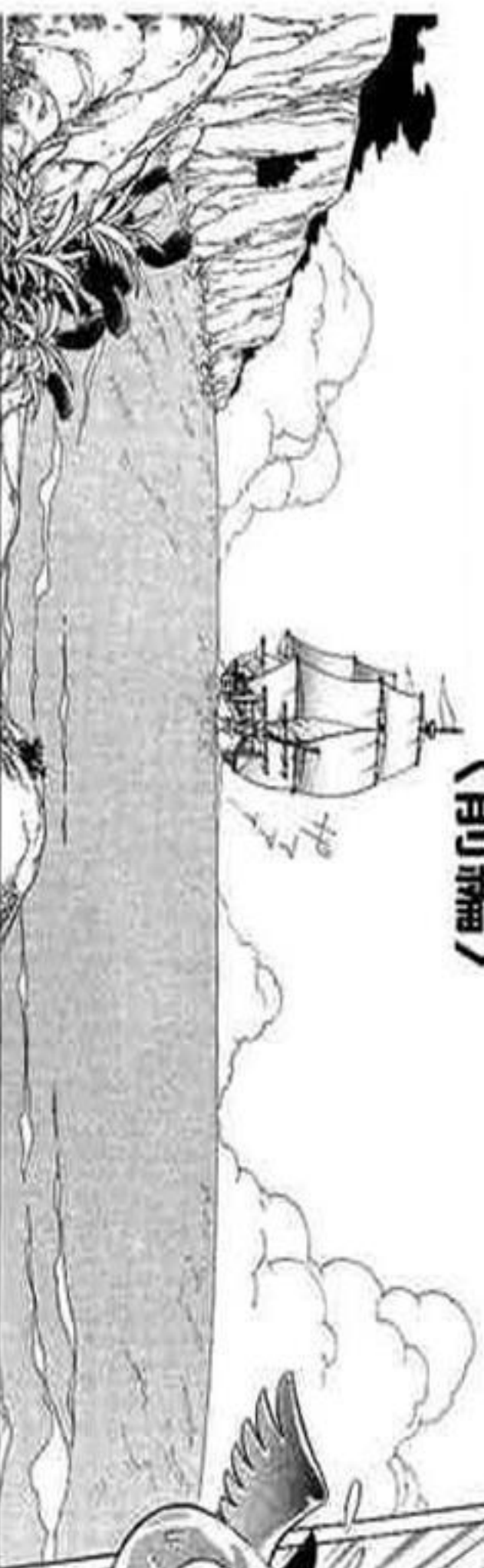
KHÔNG CÓ
GÌ KHÁC CẢ



ONE PIECE

はく はつ

〈前編〉



AA
AA
!!



CÓ MỘT CHIẾC
TÀU CHIẾN LỘ
ĐANG TẤN CÔNG
CHÚNG TA

BURA-
SU
JII-
CHAN



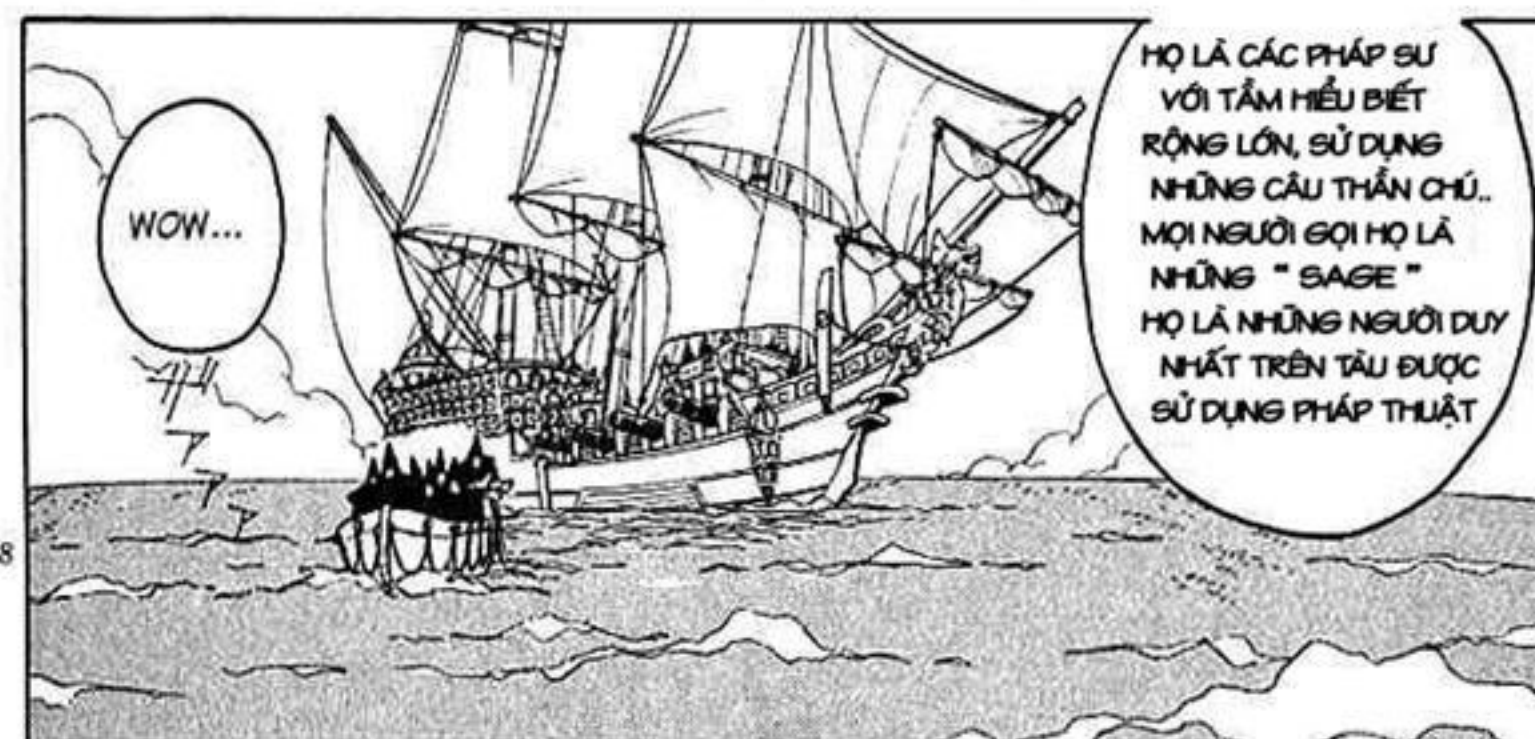
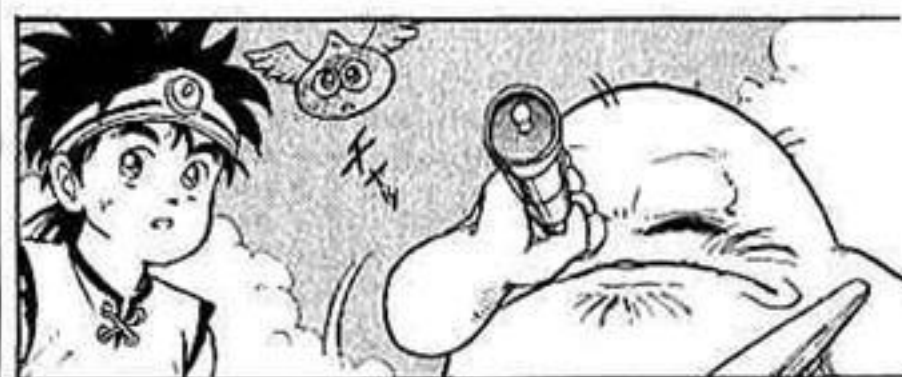
CON NÓ
GIỜ
..m

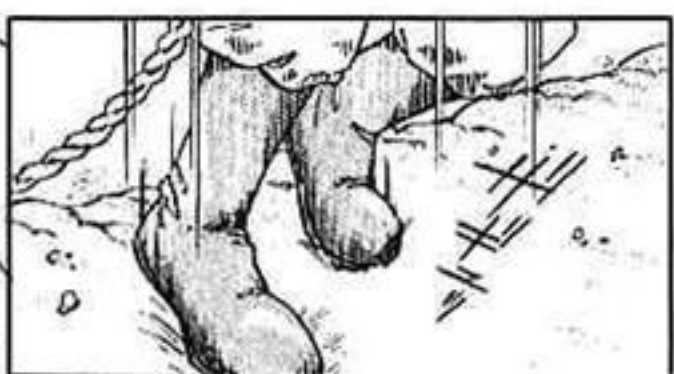
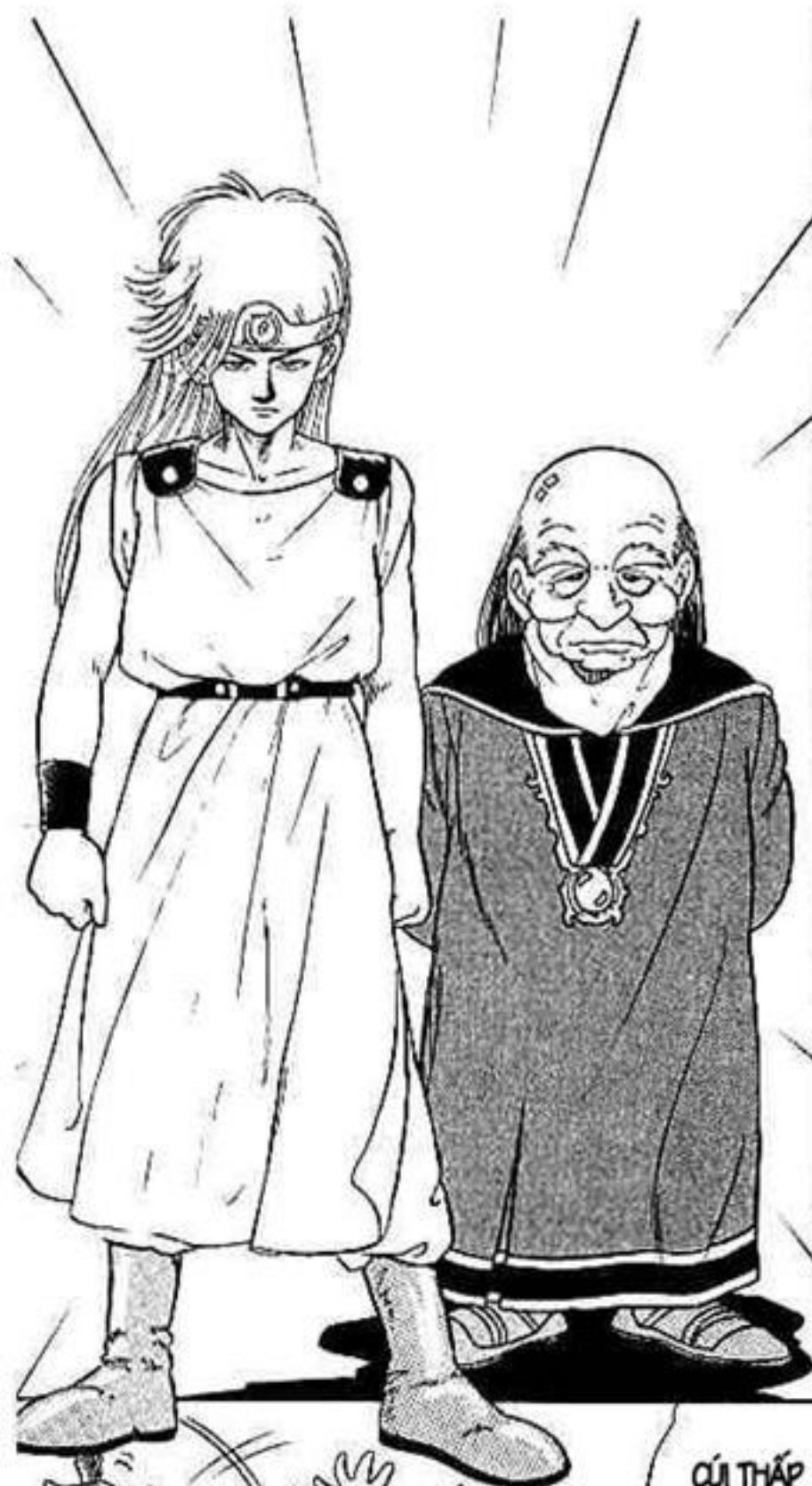


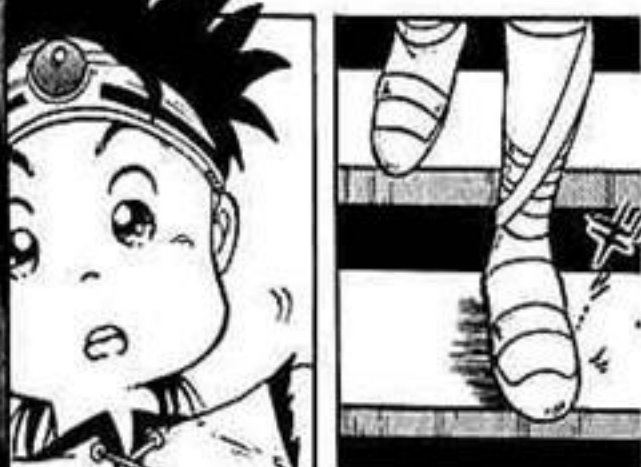
WA
AA
AA
!!



TÀU
CHIẾN
..???









SFX: DOKI DOKI (HEARTBEAT)



SAO MỘT CẬU NHÓC LẠI LÀ ANH HÙNG ĐƯỢC, THẬT TỨC CƯỜI..~

KHÔNG THỂ NÀO...



CẬU LÀ DAI...??



NAY, LEONA, LÀ NGƯỜI KẾ VỊ CỦA VƯƠNG QUỐC. TRƯỚC TIÊN PHẢI NHẬN ĐƯỢC SỰ CHÚC PHÚC CỦA THẦN ĐẤT. NGHI LỄ NÀY PHẢI ĐƯỢC TIẾN HÀNH TRONG MỘT THÁNG SINH NHẬT THỨ 14 CỦA CÔNG CHÚA.

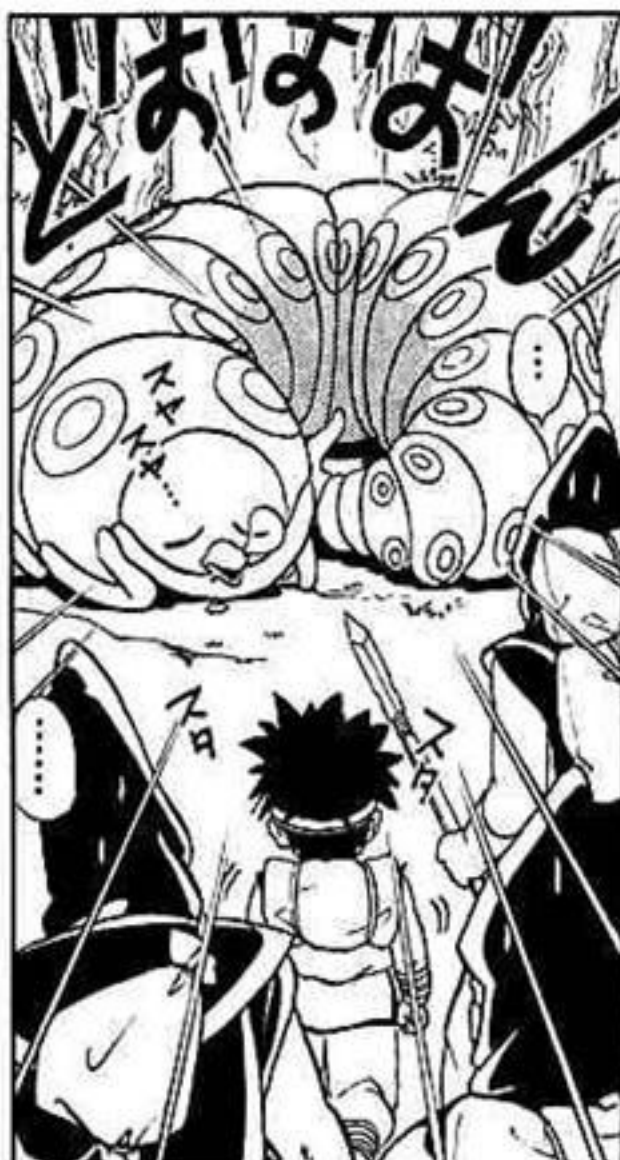


QUA NHIỀU THẾ HỆ, GIA ĐÌNH TÔI ĐỀU PHỤNG SỰ THẦN THÁNH VƯƠNG QUỐC PAPUNIKA.

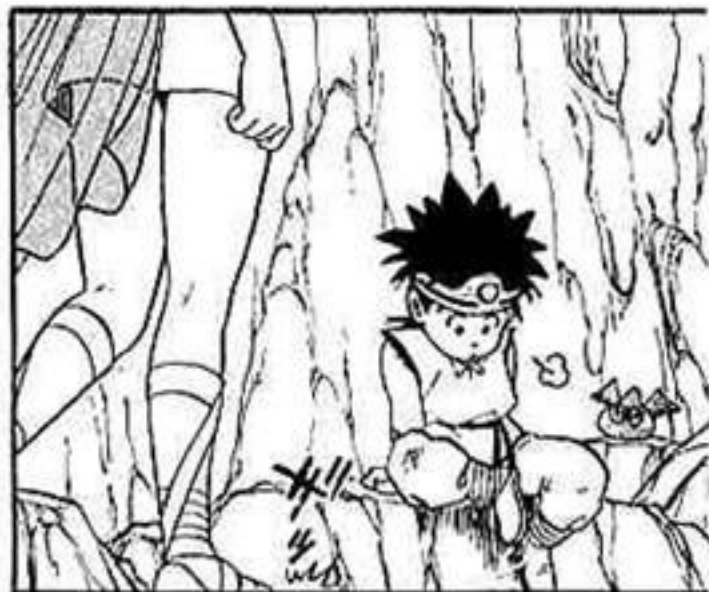














NÓ KHÔNG PHẢI CHỈ
ĐỂ NGẤM ĐẦU, CẬU
PHẢI DÙNG NÓ ĐỂ
CHUNG TỎ KIỆM
PHÁP CỦA MÌNH.

NHUNG ĐỪNG
VÌ THẾ MÀ BỎ
BÊ NÓ NHA



WOW

NÓ THẬT
HUY HOÀNG!



NẾU THẤY TỔ MANG
NÓ ĐI THẾ NÀY
TEMARU VÀ NHỮNG
NGƯỜI KHÁC SẼ
PHẢN ĐỐI ĐẤY



NÓ KHIẾN TỔ
CẢM THẤY
RẤT VUI ĐẤY

TỔ NGHĨ ĐÂY LÀ
CÁCH TỐT NHẤT
ĐỂ CHÚNG TA CÓ
THỂ TRỞ THÀNH
BẠN CỦA NHAU

EH...?



CẬU CÓ CẦN
PHẢI NÓI
THẲNG RA THẾ
KHÔNG CHỨ



DER
LIPA
!

LWAA
AA !!



SFX: LAUGHTER

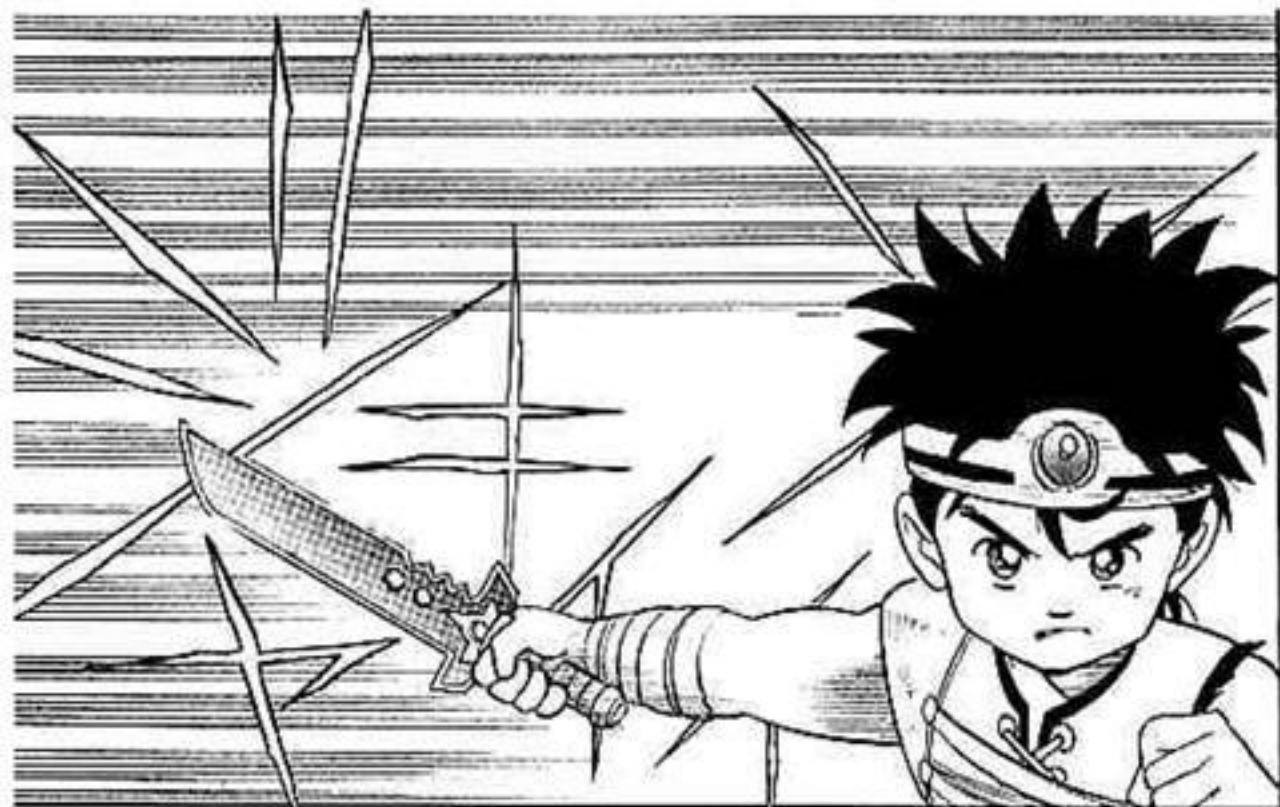






HIME = PRINCESS





MÌNH ĐÃ LÀM ĐƯỢC
CON ĐAO NÀY
CÓ THỂ CẮT
NÓ SÀO?

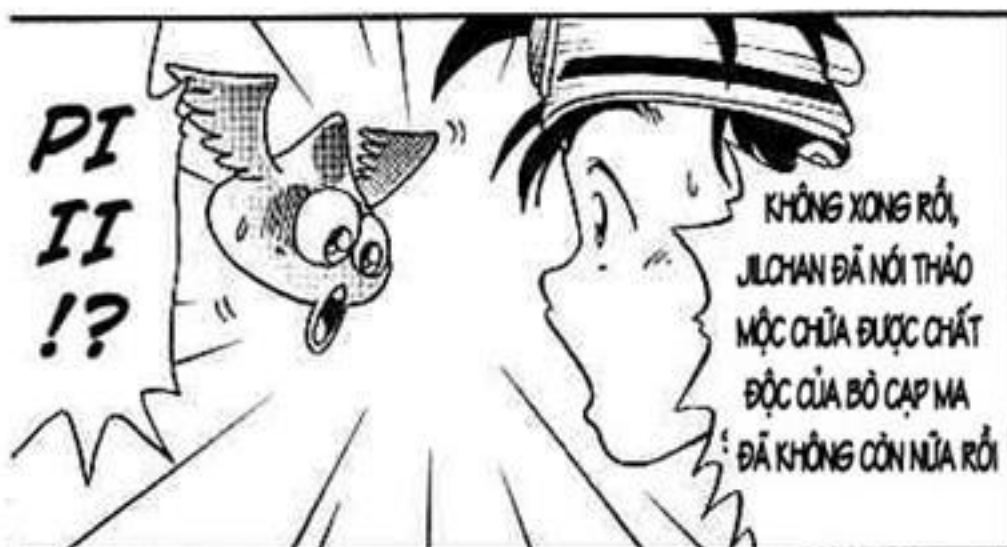




SFX: WISTLE







はつ ばく

大爆走

ちゅう へん
《中編》





MÌNH PHẢI LÀM GÌ
ĐÓ NHANH LÊN
KHÔNG THÌ CHẤT
ĐỘC SẼ LÀN RA
KHẮP CƠ THỂ CÔNG
CHÚA MẮT



AA...
LUH...



CẬU HÃY NHANH QUAY VỀ
BÁO CHO JILCHAN BIẾT, NGƯỜI
CÓ THỂ GIÚP CHÚNG TA ĐÂY



ÔI, BIẾT THẾ NÀY
MÌNH ĐÃ HỌC
NGHIÊM TÚC
HƠN RỒI...!!!



TIẾP TỤC ĐI,
NGƯỜI KHÔNG
THỂ CỐ GẮNG
HƠN NỮA HẢ...?



CÔNG CHÚA
LEONA, CỐ
CHỊU ĐỤNG
NHA—!



HỘP
MA
THUẬT



CÔNG CHÚA ĐANG RẤT
NGUY HIỂM, NGÀI HÃY
DỪNG PHÉP THUẬT
TRỊ THƯƠNG CHO
CÔ ẤY ĐI

AH, NGÀI
BARON..
ON CHÚA



BAR-
ON-
SAN!

!?

WAAHA
HAHA-
HAHAA



KHÔNG
LẼ NÀO NGƯỜI THỂ
MANG CON QUÁI NÀO
VẬT BỎ CẠP
ĐÓ LẠI LÀ...



BỞI VÌ..
LEONA

ĐỪNG VẬY ĐÓ THẺNG NHÓC,
GIẾT MỘT CON BÉ TA
KHÔNG MUỐN PHẢI PHÍ
SỨC JA ĐÃ THẢ NÓ RA ĐÂY

NHUNG SAO NGÀI
LẠI LÀM THẾ, NGÀI
CHẲNG PHẢI LÀ
MỘT SAGE SAKU? *hahaha*

NẾU CÔ TA KHÔNG CHẾT,
THÌ ĐÓ SẼ LÀ HÒN ĐÁ
CẢN ĐƯỜNG CỦA
CHÚNG TA ĐÂY



ĐỪNG QUAY
LẠI NỮA NHÉ!!







HM!
!?

UH, ĐƯỢC
RỒI, ĐI
NHANH NÀO

P
I
I
I
I



UH
LIMM ...

NGÀI TEMAJIN,
CHÚNG TA CẦN
ĐẾN ĐÓ NGAY
THÔI!!!!



!?



TEMAJIN
-DONO!!



NẾU CÔNG CHÚA ĐƯỢC
CỨU THÌ MỌI THỨ SẼ
BỊ PHÁ HỎNG HẾT..

HA HA HA HA...DÙ
CÓ CHUYỆN GÌ THÌ
NGƯỜI CŨNG KHÔNG
ĐƯỢC ĐI ĐÁU HẾT

Giờ...?



THẾ NÀY
LÀ SAO
VẬY..?









SFX: STARE STARE STARE





AHHHHH.....
CHIẾC MÁY
GIẾT NGƯỜI

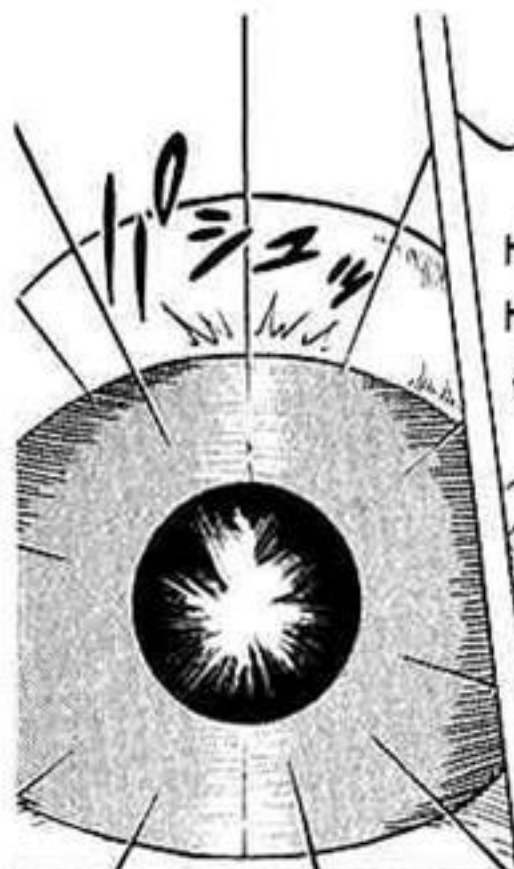


NHUNG TỪ KHI YÊU
MÀ CHẾT ĐI, NÓ
KHÔNG HOẠT
ĐỘNG NỮA RỒI
MÀ SAO GIỜ LẠI



CÁI NÀY LÚC ĐẦU LÀ
DO YÊU MÀ TẠO RA ĐỂ
GIẾT CHÀNG DỪNG SĨ ĐÓ





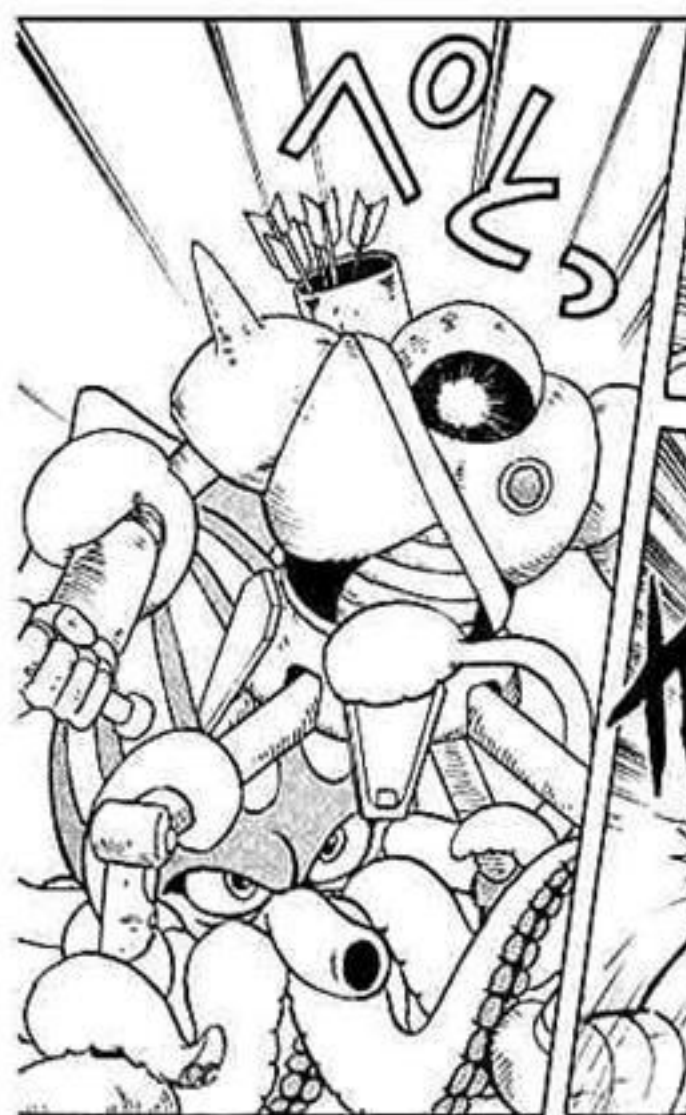
HÃY TIÊU DIỆT
HẾT BỌN CHÚNG
ĐI BARON



GIỜ CẬU ẤY ĐÃ
LÀ NGƯỜI MẠNH
NHẤT HÀNH TINH
NÀY RỒI



ĐIỀU ĐÓ
THẬT KINH
KHỦNG



MỌI NGƯỜI
HÃY TRÁNH
RA NÀO







VỚI SỨC CỦA
NGƯỜI THÌ
CHỈ VÔ ÍCH
MÀ THÔI



...
DA...
I...
KUN
!?

LEONA-
HIME!?

ĐÂY LÀ
ĐẦU THẾ



MÌNH ĐÃ CỐ
GÁNG HẾT SỨC
MÀ VẪN KHÔNG
TÌM RA!!!!



...
LUH...
LUNN...



THÌ TỐ ĐÃ CHỮA
LÀNH VẾT THƯƠNG
CHO CẬU, VÀ ĐƯA
CẬU RA KHỎI ĐÂY

NẾU TỐ CÓ THỂ
MẠNH MẼ HƠN, CÓ
THỂ SỬ DỤNG
ĐƯỢC PHÁP THUẬT

NHUNG TỐ
VẪN CHƯA
TÌM ĐƯỢC
ĐƯỜNG RA

CHÚNG TA ĐANG Ở
NGAY DƯỚI CÁI HANG
ĐÓ, CHÚNG TA BỊ ĐẨY
NGẢ XUỐNG MỘT CÁI
LỖ HỒNG LỚN

..Ồ ...
XIN LỖ...

ĐỪNG LO
LẮNG GÌ
CẢ NỮA

NHUNG DAIKUN
, CẬU CHẴNG
PHẢI ĐÃ THỰC
HIỆN GIAO KÈO
RỒI SÀO.

CÓ RẤT NHIỀU
NGƯỜI KHÔNG
BIẾT PHÁP
THUẬT ĐẤY

CẬU BIẾT
KHÔNG
DAIKUN..

TỐ CHẮC
CHẴN ĐẤY
MỘT NGÀY NÀO ĐÓ,
CẬU SẼ SỬ DỤNG
ĐƯỢC PHÁP THUẬT..

HAAH

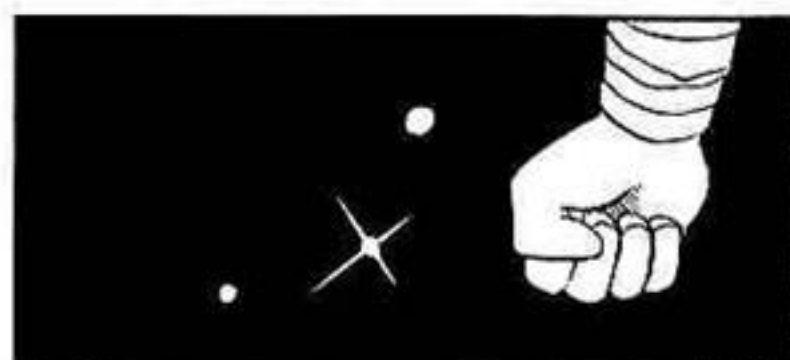
HAAH

HAAH

HAAH

HAAH

HAAH



TỐ KHÔNG CHO
PHÉP CẬU CHẾT
ĐÂU-----!!!!!!!











RAIDEIN IS A LIGHTNING SPELL



はくはつ 大爆発!!!

こけへん
《後編》



遅いぞ!!!!





GẾT CHÚNG
NGAY TRƯỚC
KHI MỌI VIỆC
RA KHỎI TẦM
KIỂM SOÁT
CỦA CHÚNG TA

MI CÒN
LÀM GÌ
THẾ HẢ
BARON,
ĐỒ NGU



CHẾT
TẾT



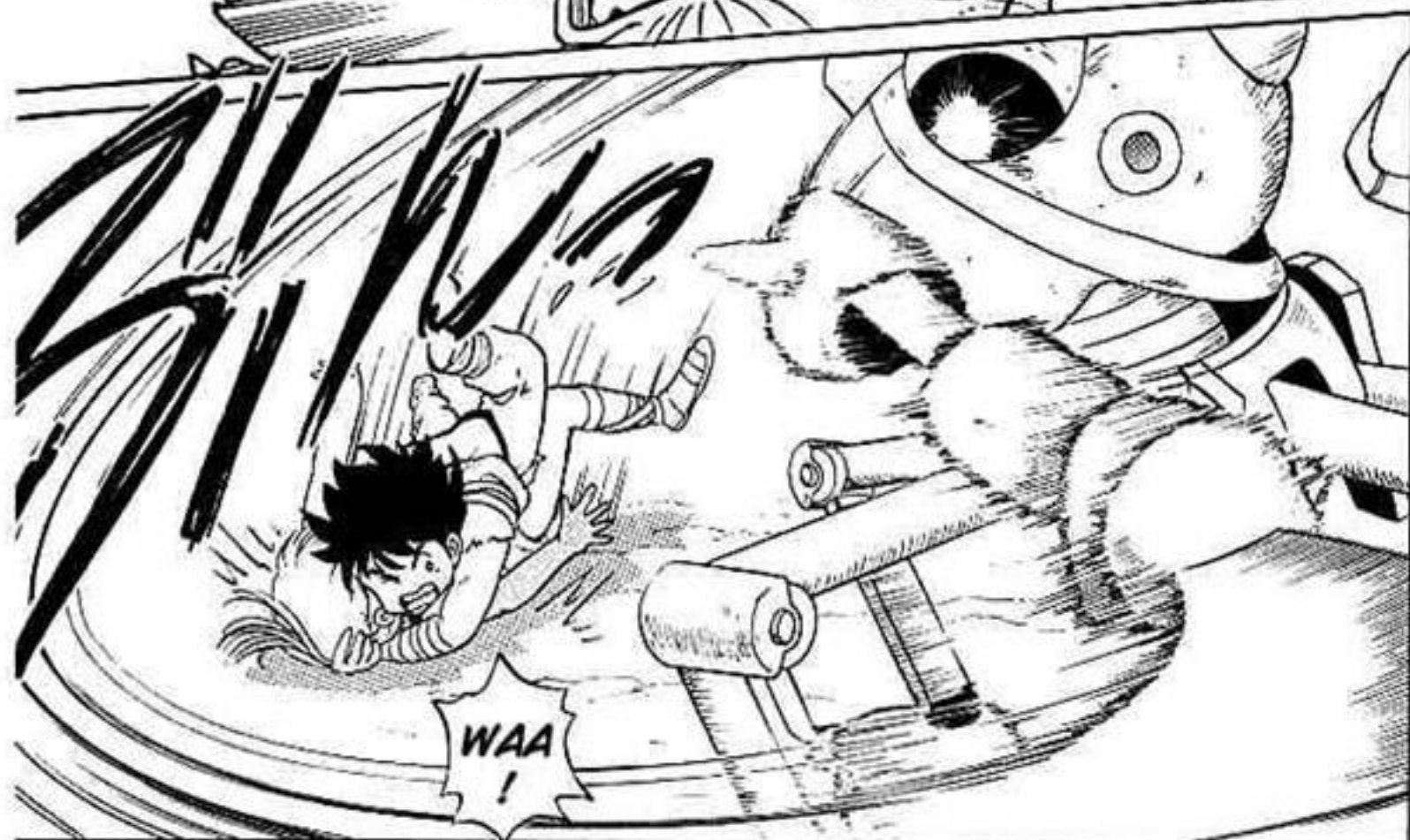
CHẾT ĐI ...



BAR-
ON!?

CON SẼ BỊ
GIẾT CHẾT
MẤT...
MAU CHẠY
ĐI.....!!!!

ĐÓ LÀ CÁI MÁY
GIẾT NGƯỜI,
ĐƯỢC TẠO RA
ĐỂ CHỐNG LẠI
DŨNG SĨ ĐÂY



NẾU KHÔNG
NHANH DỪNG
THẦN CHÚ CỨU
CHỮA THÌ CÔ
ẦY SẼ CHẾT
MẤT

JILCHAN, CHẤT
ĐỘC ĐÃ LAN
KHẮP CƠ THỂ
CÔNG CHÚA RỒI

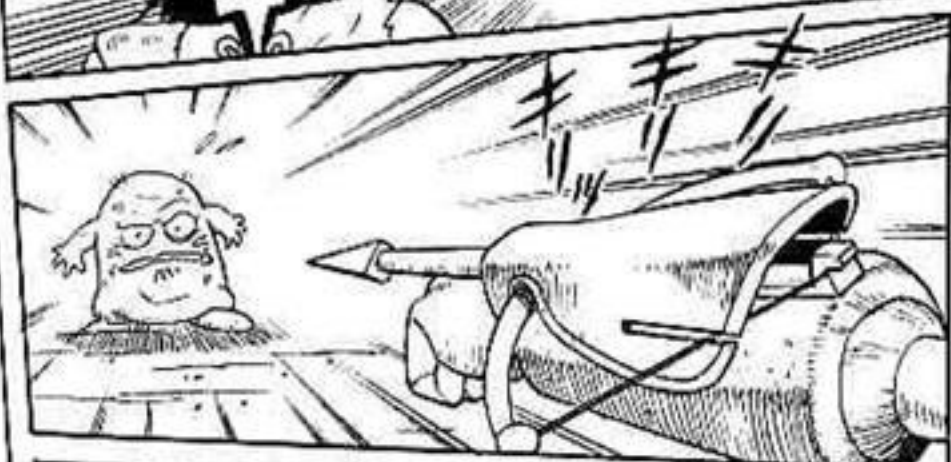




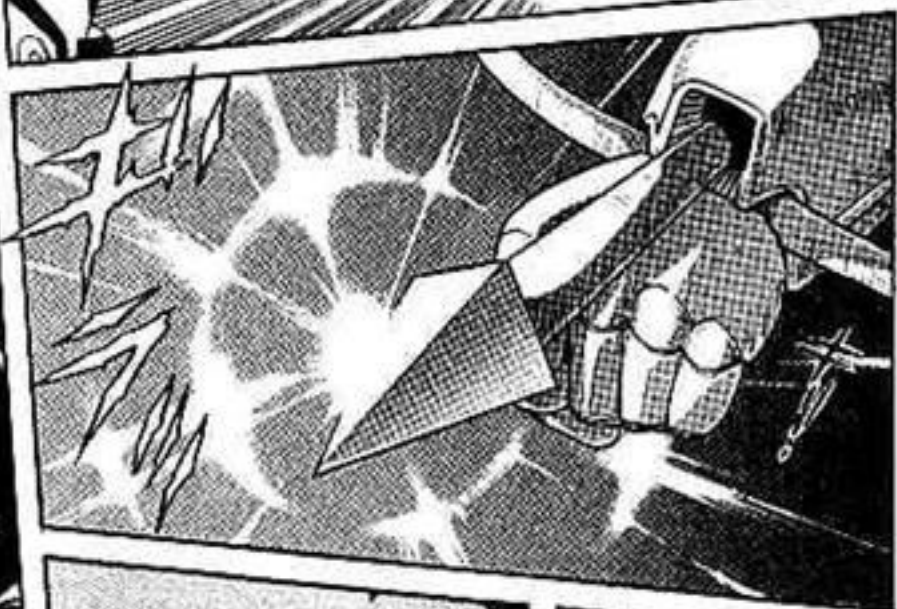
UOOO
!!

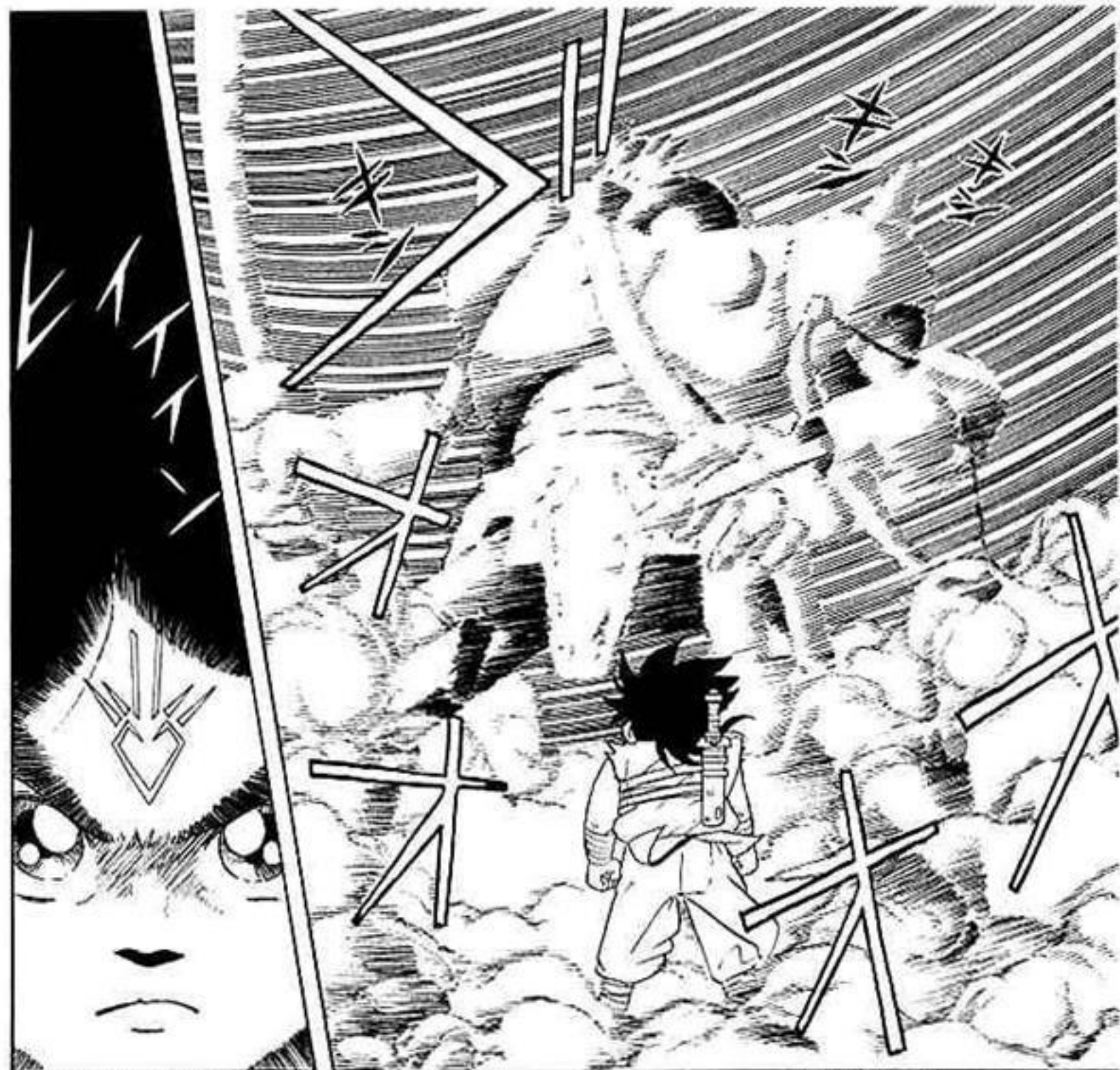


JINCHAN ĐANG
GẶP NGUY HIỂM



JINCHAN SẮP
BỊ TẤN XÔNG





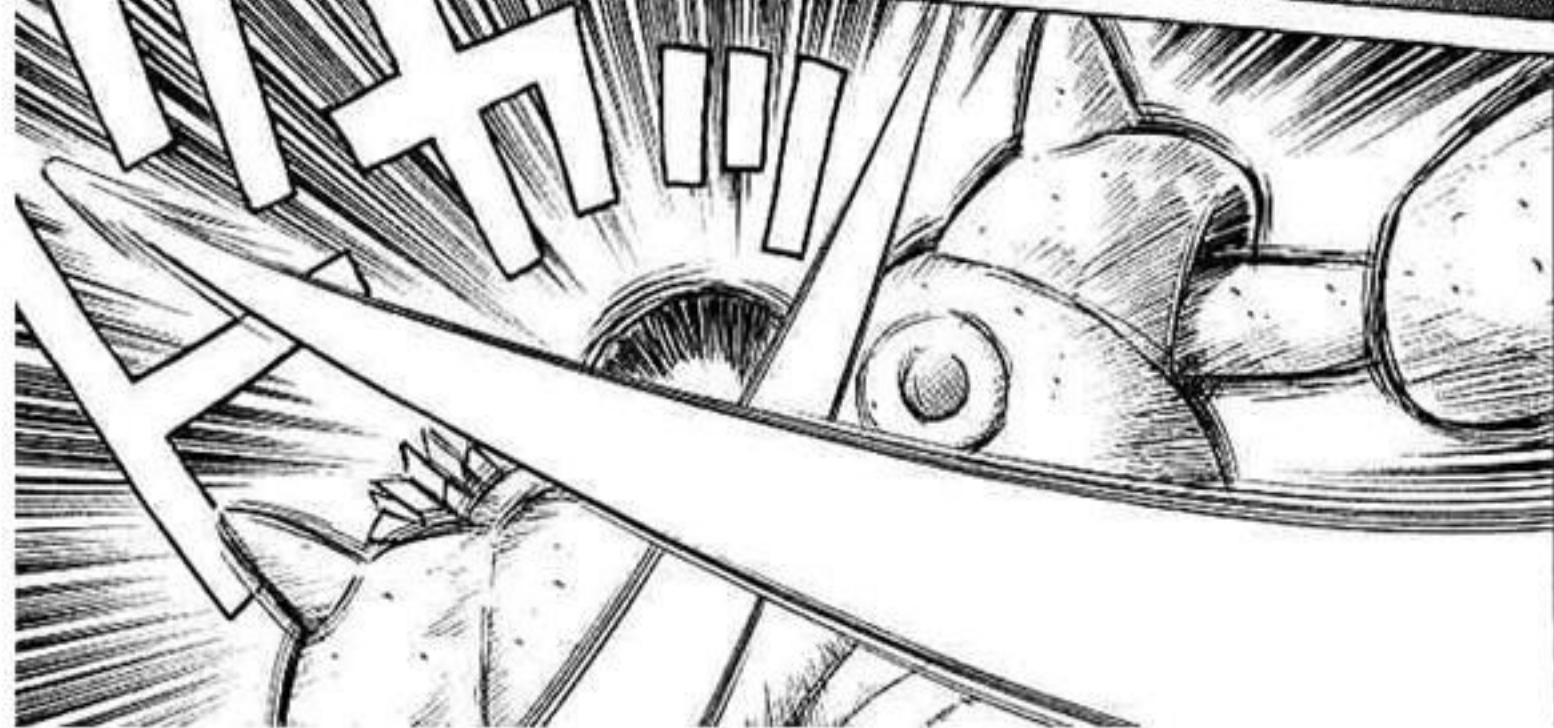
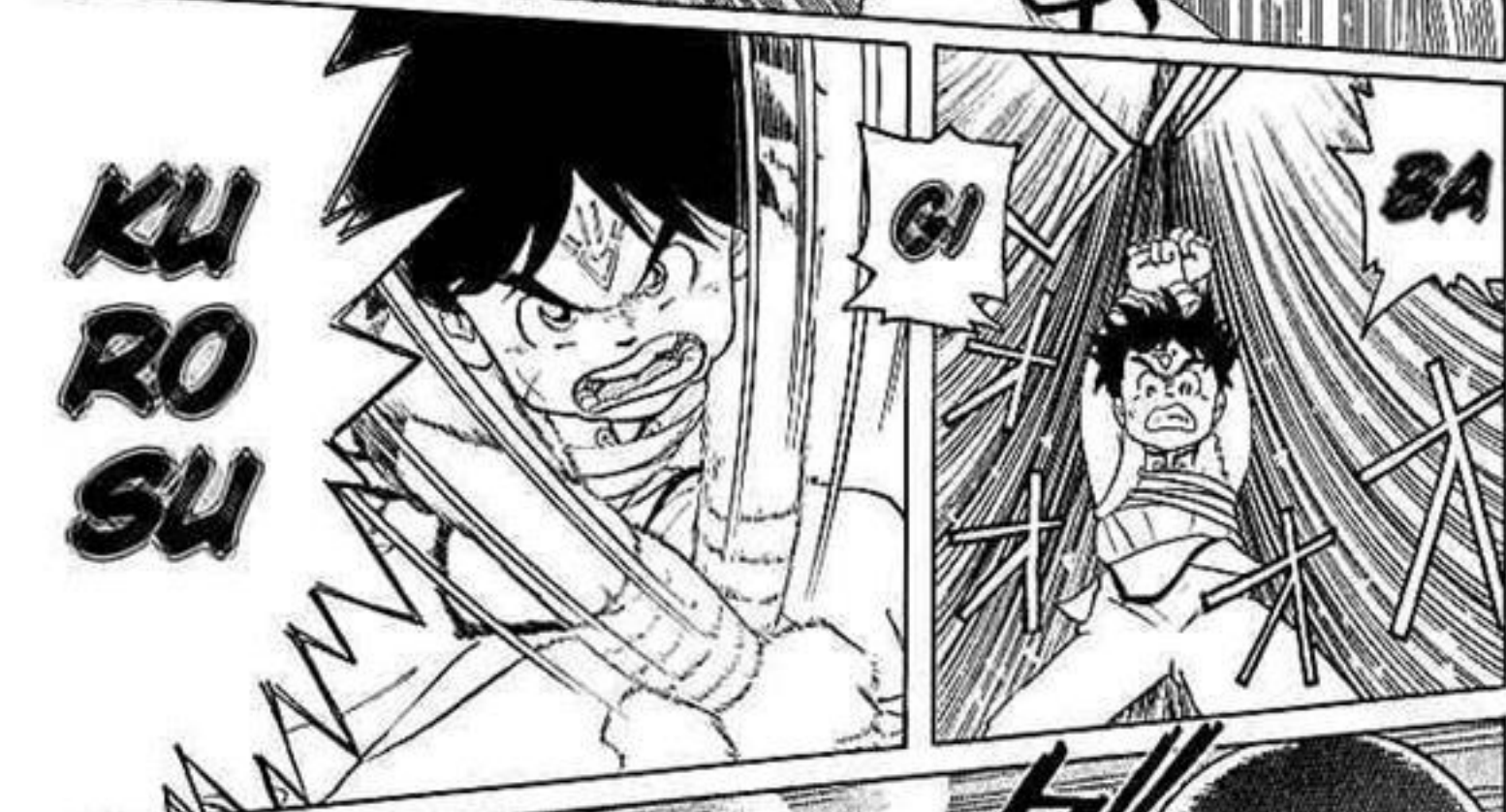
SFX: GLOWING

SFX: WIRLWIND

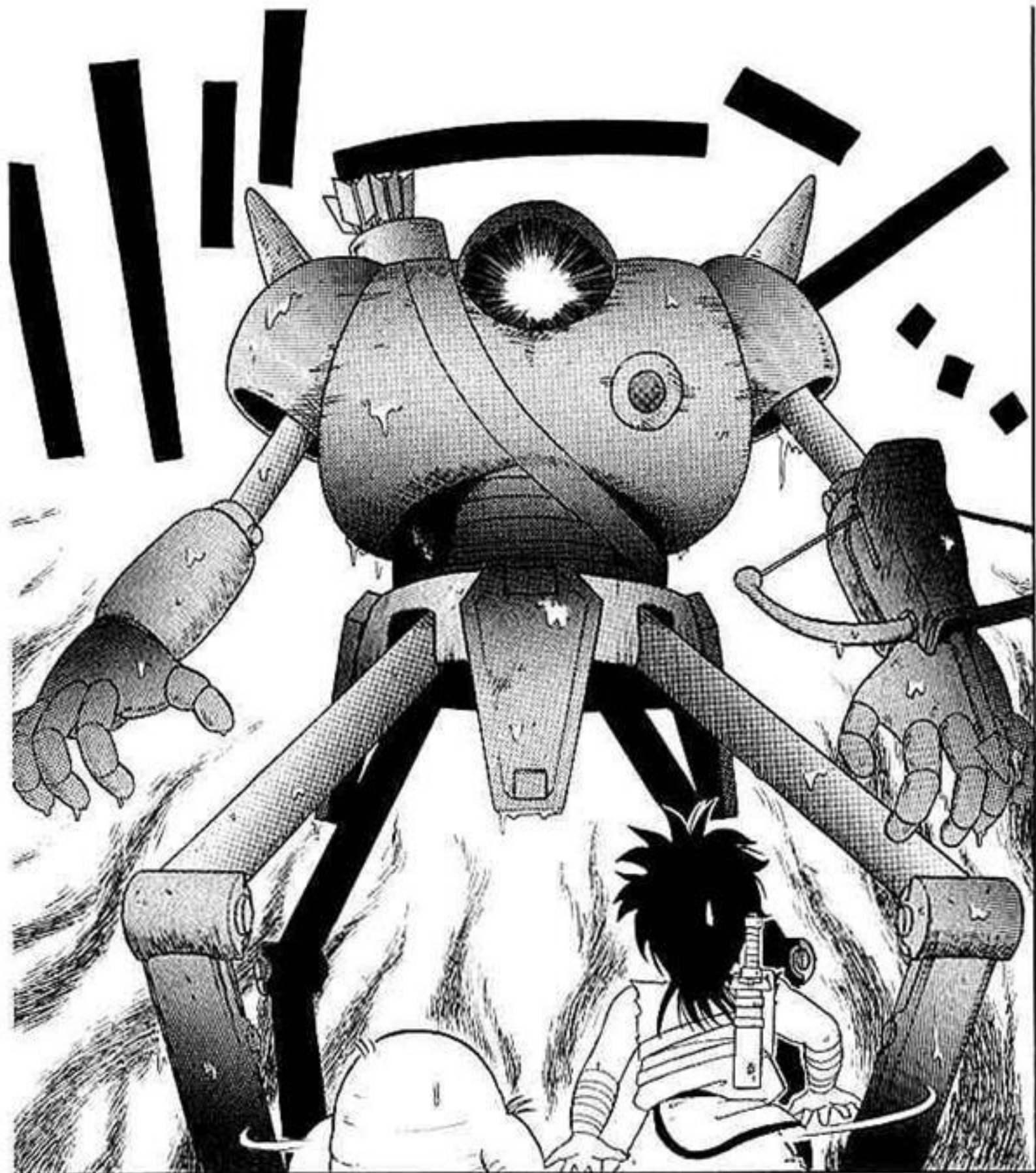


DAI SỬ DỤNG
PHÁP THUẬT
SAO...??!!!

KHÔNG THỂ
NÀO!!!!







HẮN CHẲNG HỀ
HẮN GÌ SAO? ĐỒ QUÁI VẬT

FUFUFU...
XIN LỖI VÌ
ĐÃ ĐỂ CHO
BỌN MI GIẬT
MÌNH...!!!





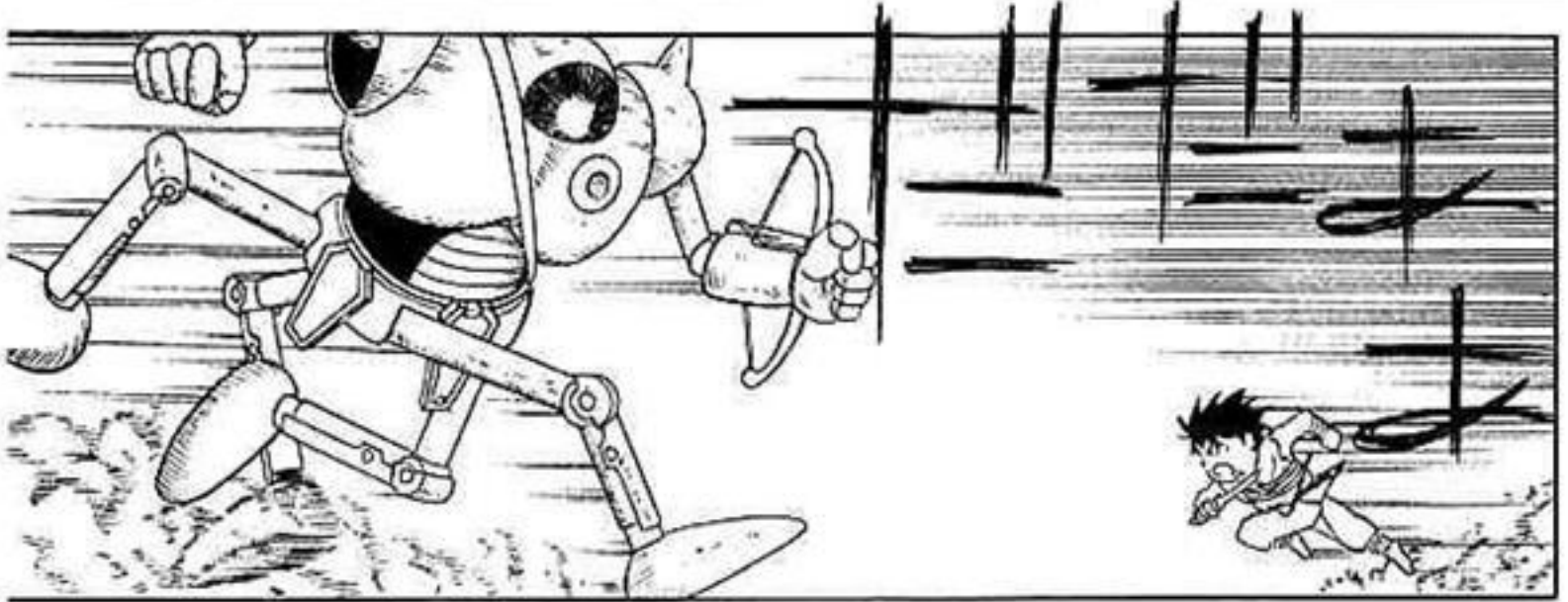
TÁ KHÔNG THỂ CHO
PHÉP MÌ GÂY THÊM
TỘI ÁC TRÊN HÒN
ĐẢO NÀY NỮA

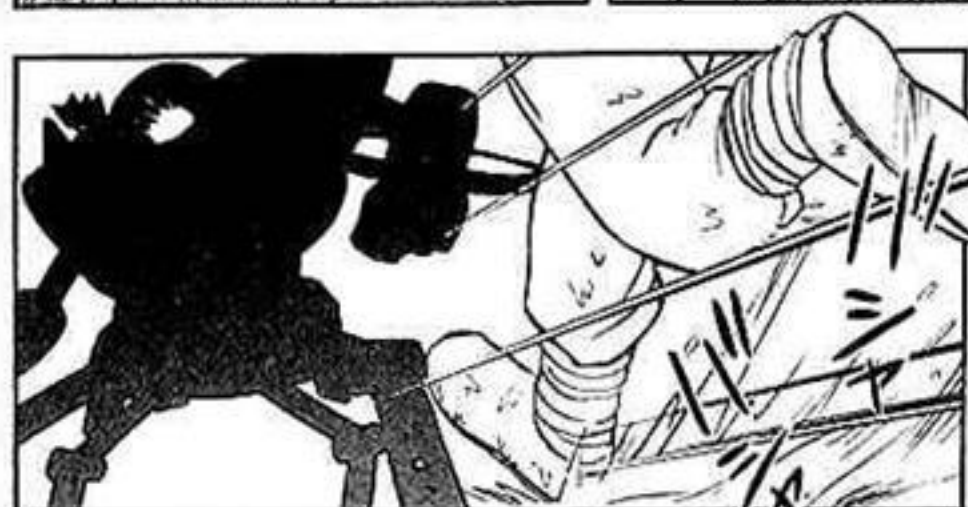


ĐỪNG LÀM
TA BUỒN CƯỜI
CHỨ THẮNG
NHÀ.....!!!!



DỪNG
LẠI---!!





HAHAHAHA
MI CÓ CỐ THÊM
CẢ TRĂM LẦN
THÌ KẾT QUẢ
CŨNG VẬY THÔI

PHÁP THUẬT KHÔNG
CÓ TÁC DỤNG CÒN
KIẾM KHÔNG LẠI
CÀNG VÔ ÍCH ...



MI CHẴNG THỂ
LÀM ĐƯỢC GÌ
ĐỂ THẮNG TA
ĐÂU.....!!!!



LUU
...



ĐI CHẾT ĐI

KẾT THÚC
Ở ĐÂY
THÔI

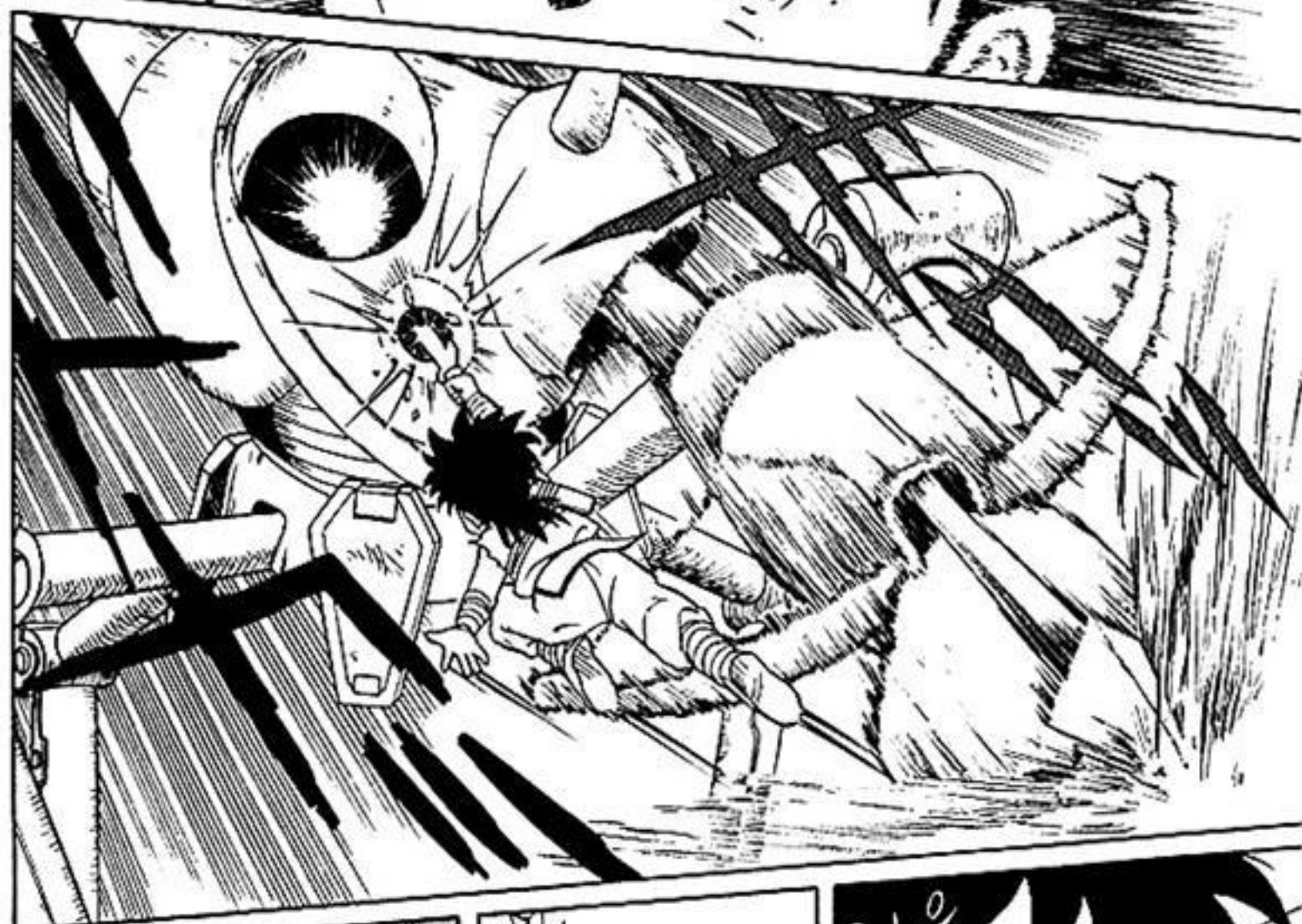


PI
PI
II
II
!!

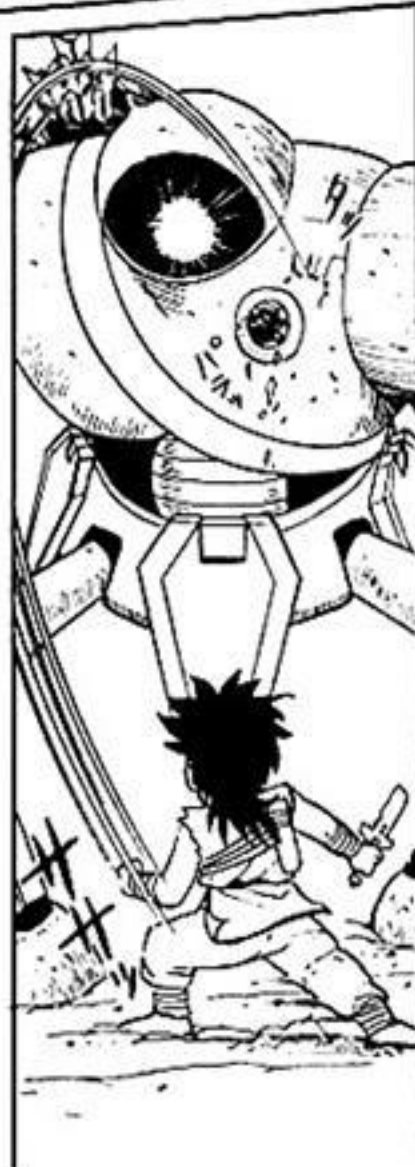
AAH
!
DAI
!!



GUH
!!



TH-THERE'S
NO WAY!
HOW COULD
HE HAVE
PIERCED THE
KILLER
MACHINE'S
ARMOR!?



HE WAS
AIMING
FOR THAT
SAME
PLACE
THE
ENTIRE
TIME...!?

PERHAPS...
HE WASN'T
JUST
ATTACKING
RANDOMLY



GU
AA
AA
!





**BE
GI
RA
MA
!!!
!!**







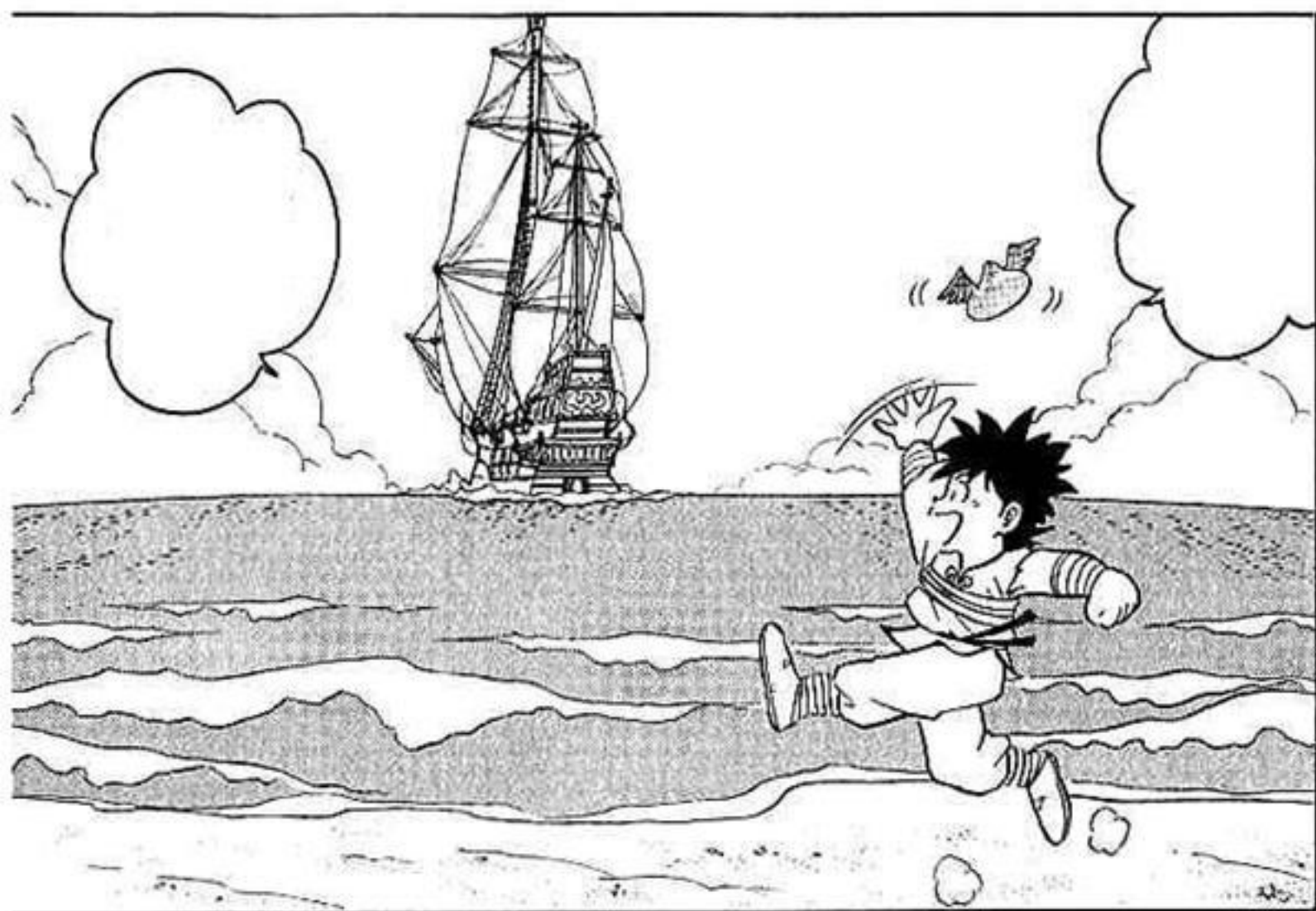
CÒN VỀ TEMAJIN VÀ BARON, SAU KHI KẾ HOẠCH BỊ PHÁT HIỆN VÀ LẬT ĐỔ, CHÚNG BỊ TRỪNG PHẠT VÀ TỔNG KHỞI HOÀNG CUNG

SAU CÙNG CÔNG CHÚA ĐÃ ĐƯỢC CHỮA TRỊ VÀ DẪN HỒI PHỤC, NẾU CHÚNG TÔI CHẬM TRỄ CHÚT NỮA, TÍNH MẠNG CÔ ẤY SẼ RẤT NGUY HIỂM RỒI

CÔNG CHÚA CŨNG ĐÃ HOÀN THÀNH XONG NGHĨ LỄ CỦA MÌNH, TÔI RẤT VUI VÌ THẤY DƯƠNG NHƯ MÌNH ĐÃ YÊU CÔ ẤY THÌ PHẢI ^^







GIA SƯ DŨNG SĨ
ゆうしゃ かていきょうし
勇者の家庭教師!! の巻

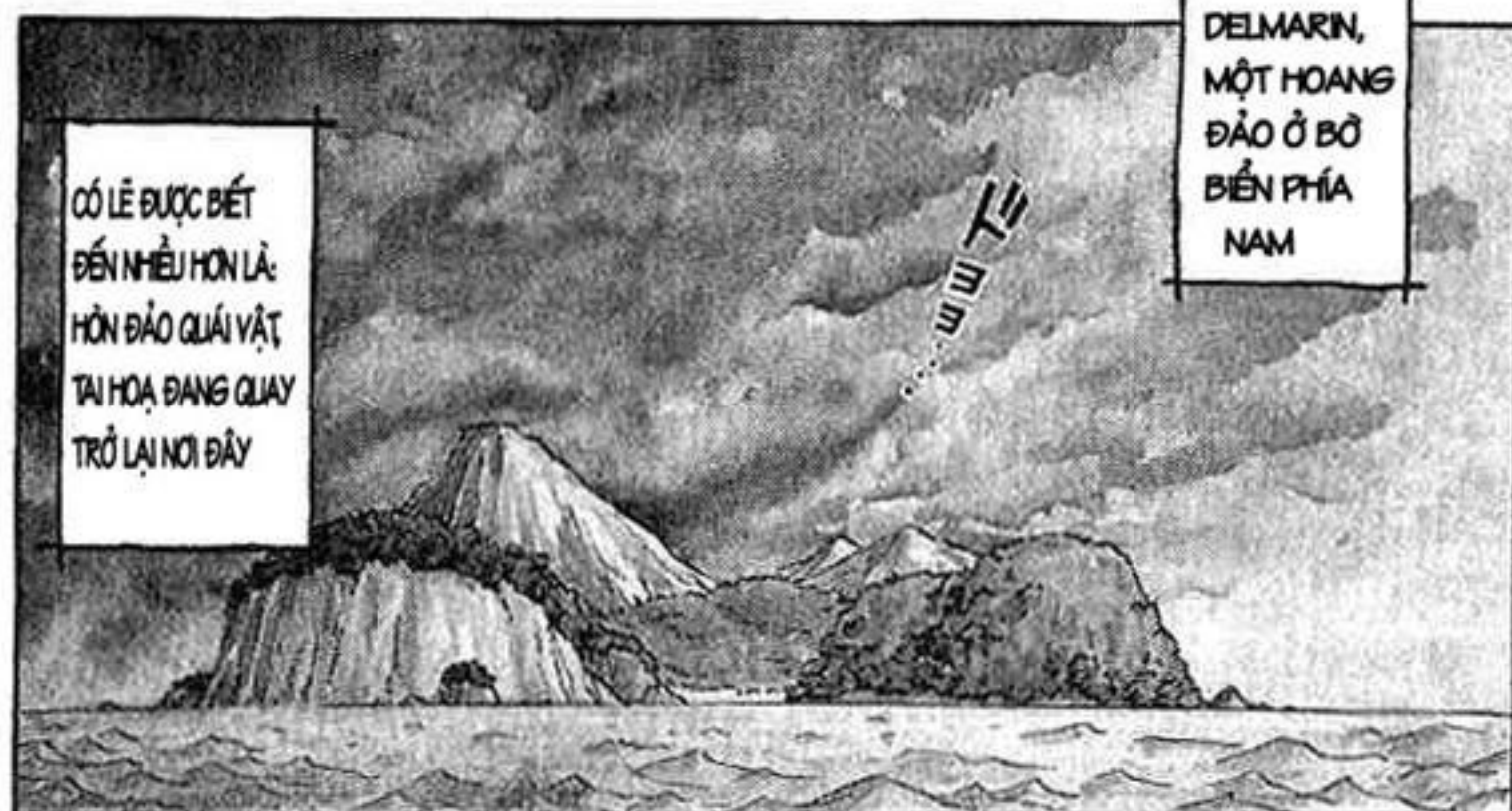


勇者の 家庭教師 // の巻



ĐẠI MA
VƯƠNG ĐÃ
HỒI SINH
———!!!







SFX: STOMP STOMP









DAI, CON HÃY MAU RỜI
KHỎI ĐÂY NHANH NHẤT
CON CÓ THỂ, HOẶC NẾU
KHÔNG... CHÚNG TA... SẼ...

GIẾT
CON
ĐÂY



HÃN ĐÃ TRỞ LẠI VÀ
MỘT LẦN NỮA LẠI
DÙNG NĂNG LƯỢNG
BÓNG TỐI CỦA MÌNH
ĐỂ CHI PHỐI THỂ
GIỚI NÀY...!!

CẢM GIÁC MÃNH LIỆT
NÀY ĐANG SÔI SỤC
TRONG MÁU TA, KHÔNG
THỂ TẢ ĐƯỢC, NHƯNG
ĐỀU XẤU XA CỦA
TÊN MA VƯƠNG ĐÓ



CHUYỆN KHÔNG
HAY SẮP XÂY
RA RỒI...

POP
NHANH
LÊN

VÀNG
SƯ PHỤ

TRƯỚC ĐÂY KHI CON TRÔI
DẠT ĐẾN HỒN ĐẢO NÀY,
CON CÒN RẤT NHỎ, TA
ĐÃ ĐEM CON VỀ VÀ CHĂM
SÓC NHƯ CON TRAI
CỦA MÌNH,
TA RẤT THƯƠNG YÊU CON



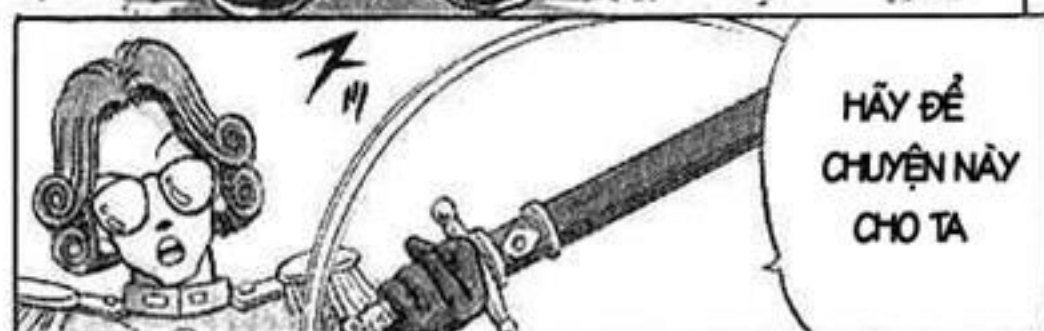
DAI, CON PHẢI
RỜI KHỎI ĐÂY
NGAY MAU LÊN





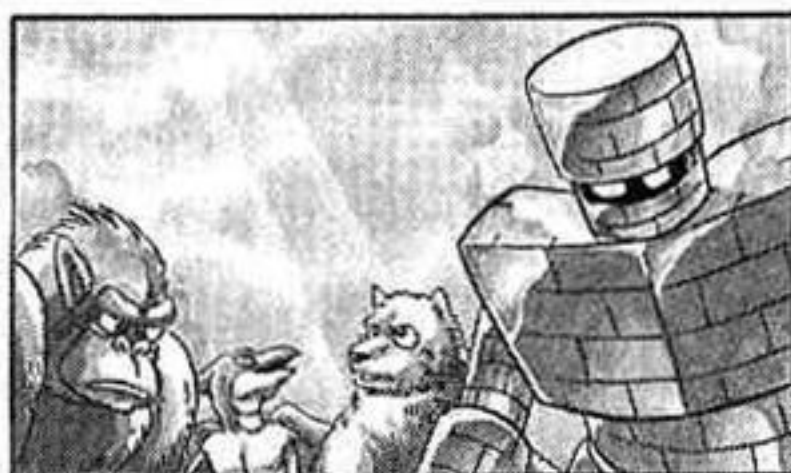
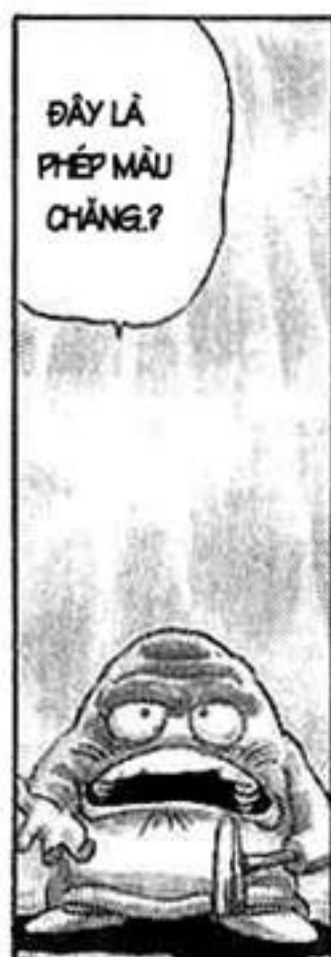
SFX: STOMP STOMP STOMP













CÔNG VIỆC CỦA TÔI LÀ
DÙNG PHƯƠNG PHÁP
GIẢNG DẠY TUYỆT VỜI
CỦA MÌNH ĐỂ ĐÀO TẠO
RA NHỮNG CHIẾN
BINH ANH DŨNG

ĐÚNG VẬY TÔI LÀ
MỘT TÍN ĐỒ CỦA
HÒA BÌNH, TÔI BẢO
VỆ SỰ CÔNG BẰNG
VÀ ĐÁNH ĐUỔI TÀ MA



HIỆN GIỜ CẬU
ẤY ĐANG HỌC
PHÁP THUẬT

ĐÂY LÀ
HỌC TRÒ
CỦA TÔI



OH..



ĐÓ LÀ ĐIỀU
TÔI LO SỢ
NHẤT ĐÂY

NGÀI NHẬN
RA HƠI MUỘN

MA VƯƠNG ĐÃ
HÀNH ĐỘNG
TRỞ LẠI



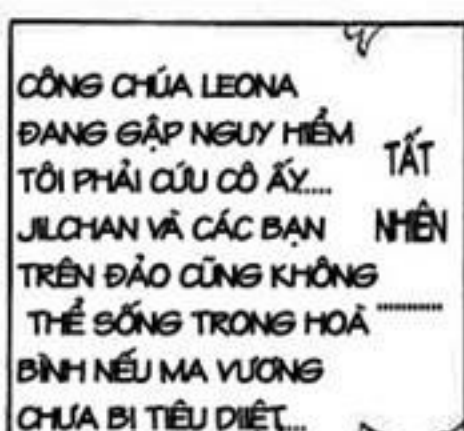
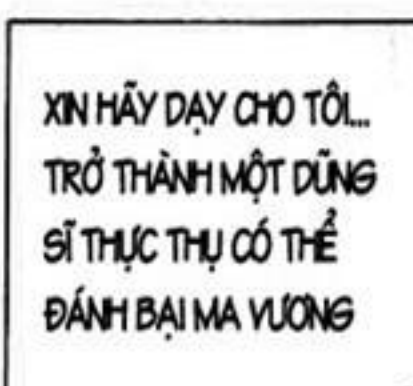
NHUNG SAO
ANH LẠI ĐẾN
NƠI NÀY?

AVAN.....?
AVAN.....!?
TA ĐÃ NGHE
Ở ĐÂU RỒI
NHỈ..?



ROMOS PAPUNKA
VÀ CÁC NƯỚC KHÁC
ĐỀU ĐANG RƠI VÀO
TÌNH TRẠNG HỒN
LOẠN CẢ.

MA VƯƠNG VÀ TAY
SAI ĐANG BẮT ĐẦU
TÀN SÁT CON NGƯỜI
TRÊN TOÀN THẾ GIỚI





GARGOYLES
(NGƯỜI CHIM)



BỌN CHÚNG ĐƯỢC
BẢO VỆ BỞI MỘT
HÀNG RÀO PHÁP
THUẬT KÌA

AI CÓ THỂ
TẠO RA CÁI
NÀY CHÚ



XEM
KÌA...!

CÁI CHẾT
TỆT GI
THẾ NÀY



NGƯỜI MUỐN
CON TỰ LÀM
ÀH...?

POPOCON HÃY
GIẢI QUYẾT
CHÚNG NHA



CÓ LẼ MA
VƯƠNG GỬI
CHÚNG ĐẾN
TRÌNH SÁT TA



TÀ LÀ KẸ
ĐỊCH CỦA
BỘ MI, HÃY
ĐẾN ĐÂY

NÀY LŨ
QUẠ KHỐN
KÌA...



SƯ PHỤ, NGƯỜI
CHẰNG TRUNG
THỰC TẠO NÀO

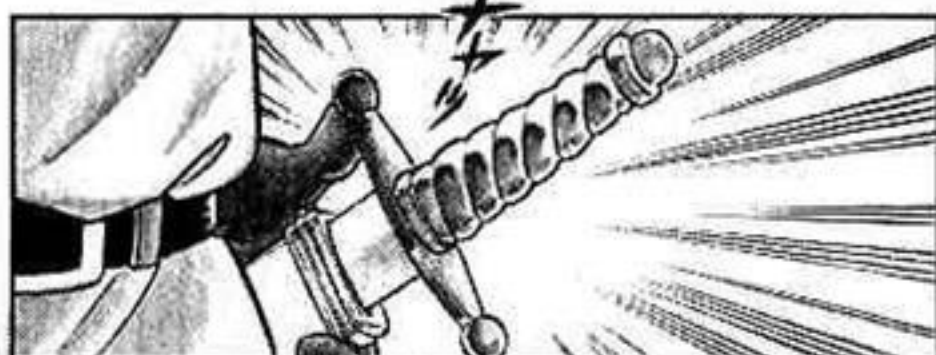
TÀ VỪA THỰC HIỆN
THẦN CHÚ TRỪ TÀ
RỒI, GIỜ CÒN RẤT
MỆT MÃ...



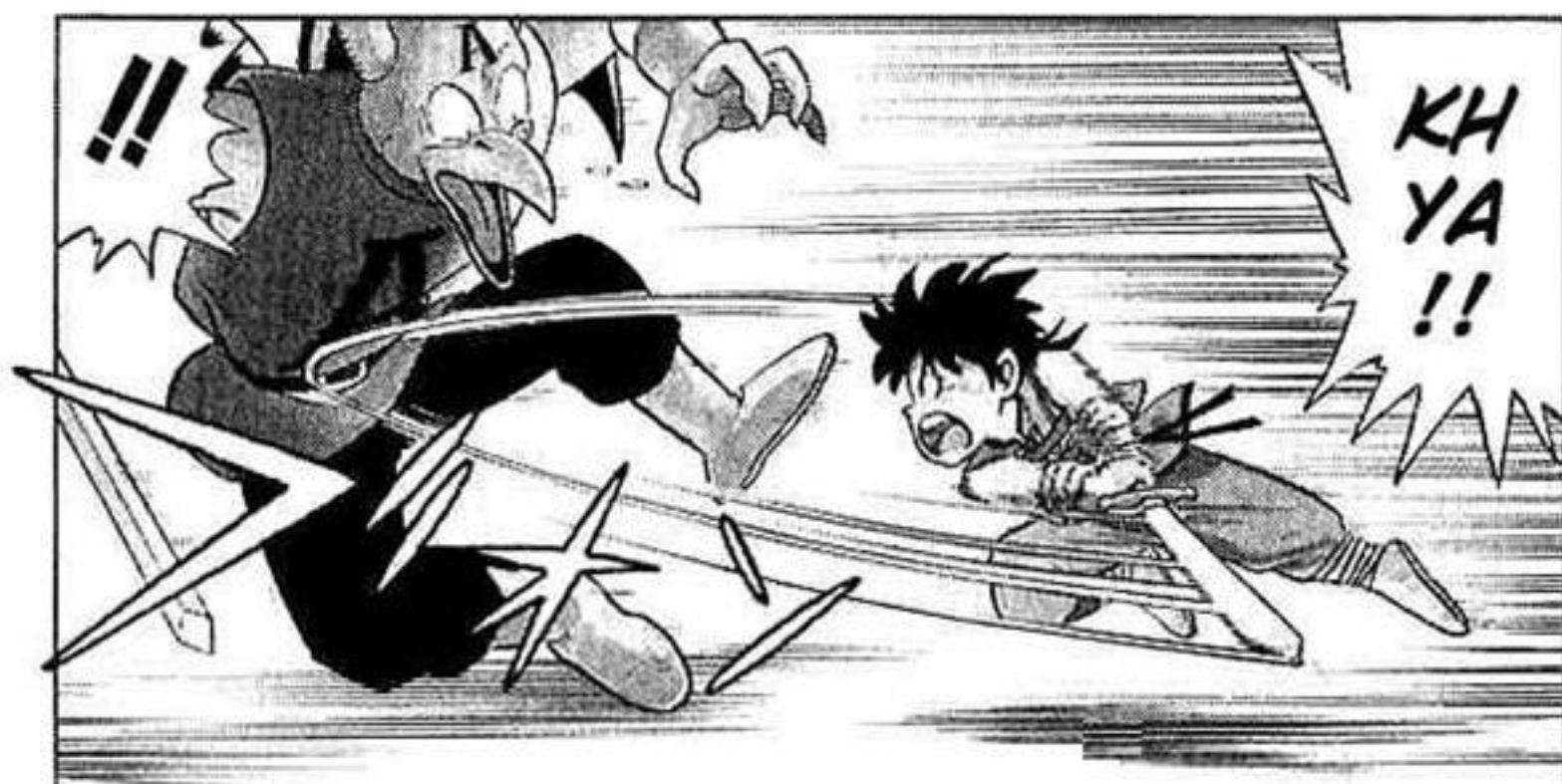


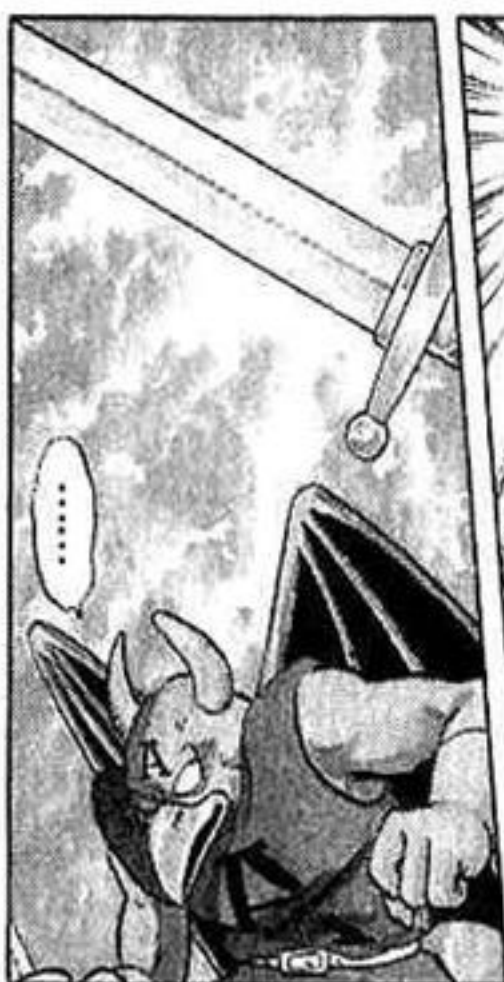


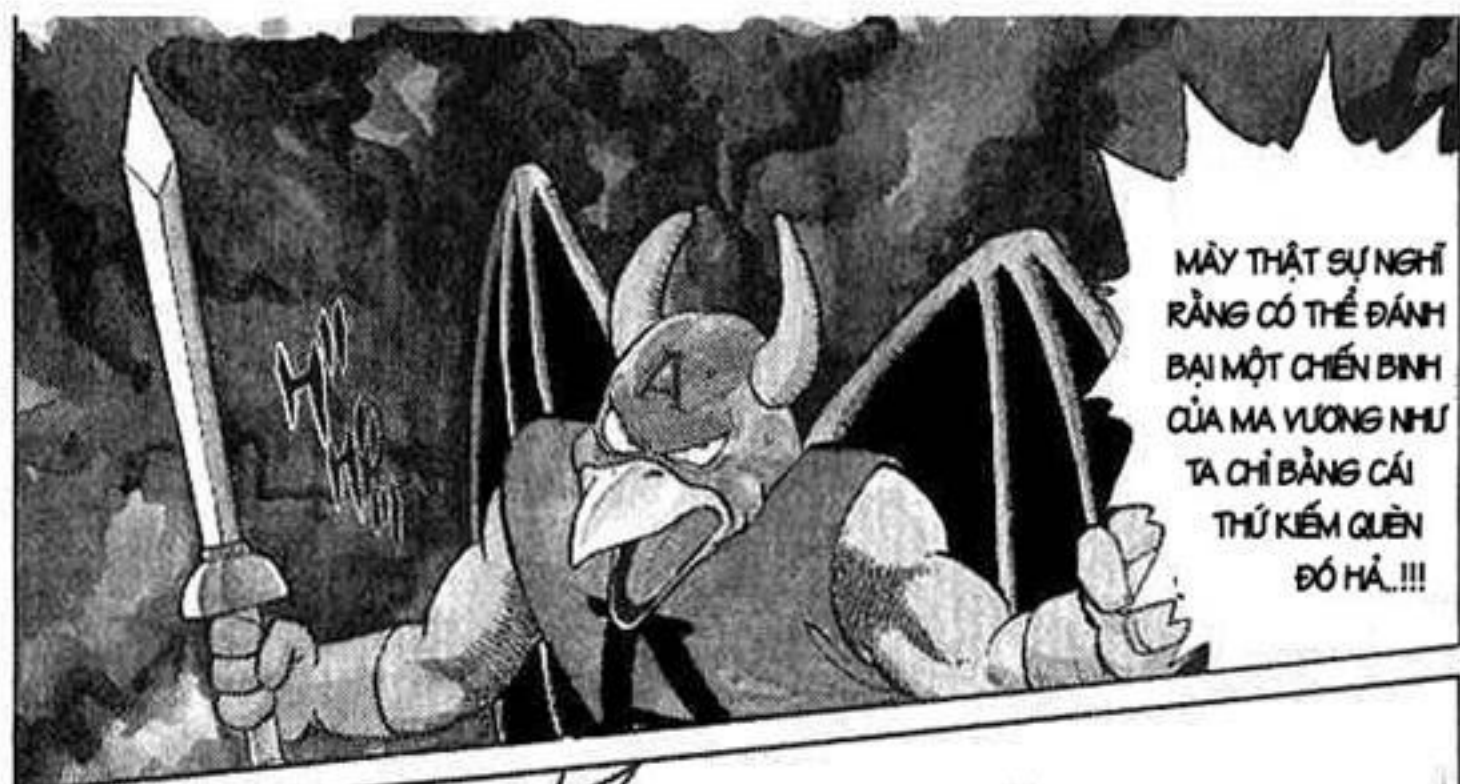




SFX: SWOOSH







MÀY THẬT SỰ NGHĨ
RẰNG CÓ THỂ ĐÁNH
BẠI MỘT CHIẾN BINH
CỦA MA VƯƠNG NHƯ
TA CHỈ BẰNG CÁI
THỨ KIẾM QUÊN
ĐÓ HẢ...!!!



ĐỪNG CÓ ĐÁNH
GIÁ TA THẤP THỂ
CHỨ THẲNG NHÓC
HỒN XUỘC...!!!





!! AAAA









CON ĐÃ
LÀM ĐƯỢC
RỒI ĐÂY

PI
PI
II
!!!



MÌNH ...
ĐÃ
THẮNG



THANH KIẾM ĐÓ THỰC
RA CHỈ LÀ HÀNG RẺ
TIỀN MÌNH MUA Ở
SHOP VEN ĐƯỜNG
THÔI MÀ



ĐÚNG THẬT KIẾM
CỦA SƯ PHỤ THẬT
ĐÁNG NGẠC
NHÌEN ĐÂY!!!



CÓ THỂ ĐÂY LÀ MỘT
TÀI NĂNG PHI THƯỜNG
CHĂNG..?



KHOÁ HUẤN LUYỆN
KHẮC NGHIỆT CỦA
DAI ĐÃ BẮT ĐẦU



40
00
00
!!

ダイ 特訓!!!
の巻



CẬU ẤY
CHĂM CHỈ
THẬT...





NÀY NÀY HUẤN LUYỆN ĐẶC
BIỆT LÀ THỂ NÀO CẬU CÓ
BIẾT KHÔNG HẢ, HÃY
TỪ CHỐI NGAY ĐI... SƯ PHỤ
RẤT GIỎI KHOẢN NÀY ĐÂY



HUẤN LUYỆN
ĐẶC BIỆT
SAO.?!



CHỈ MẤT MỘT
TUẦN THÔI
AH..?!



CON SẼ TẬP RIÊNG
CŨNG ĐƯỢC NHƯNG
SẼ THẾ NÀO NẾU
ĐỂ ĐÀN EM
VƯỢT MẶT HẢ?



DÙ LÀ HUẤN LUYỆN BÌNH
THƯỜNG THÌ CŨNG ĐÃ
CÓ NHỮNG BÀI TẬP THÊM
VÀO MỖI SÁNG VÀ TỐI
RỒI ĐÂY BIẾT KHÔNG



ĐỒ NGỐC, CHẴNG THỂ
NÀO THÀNH DŨNG SĨ
CHỈ TRONG MỘT
TUẦN ĐẦU

TỐT
LẮM

CON SẼ
LÀM THẾ
ÀH.

CON PHẢI MẠNH
MỀ HƠN ĐỂ CỨU
LEONA VÀ
NHỮNG NGƯỜI
KHÁC



HUẤN LUYỆN
BÌNH THƯỜNG
LÀ ĐỦ VỚI
CON RỒI.

CON KHÔNG
ĐƯA ĐẦU









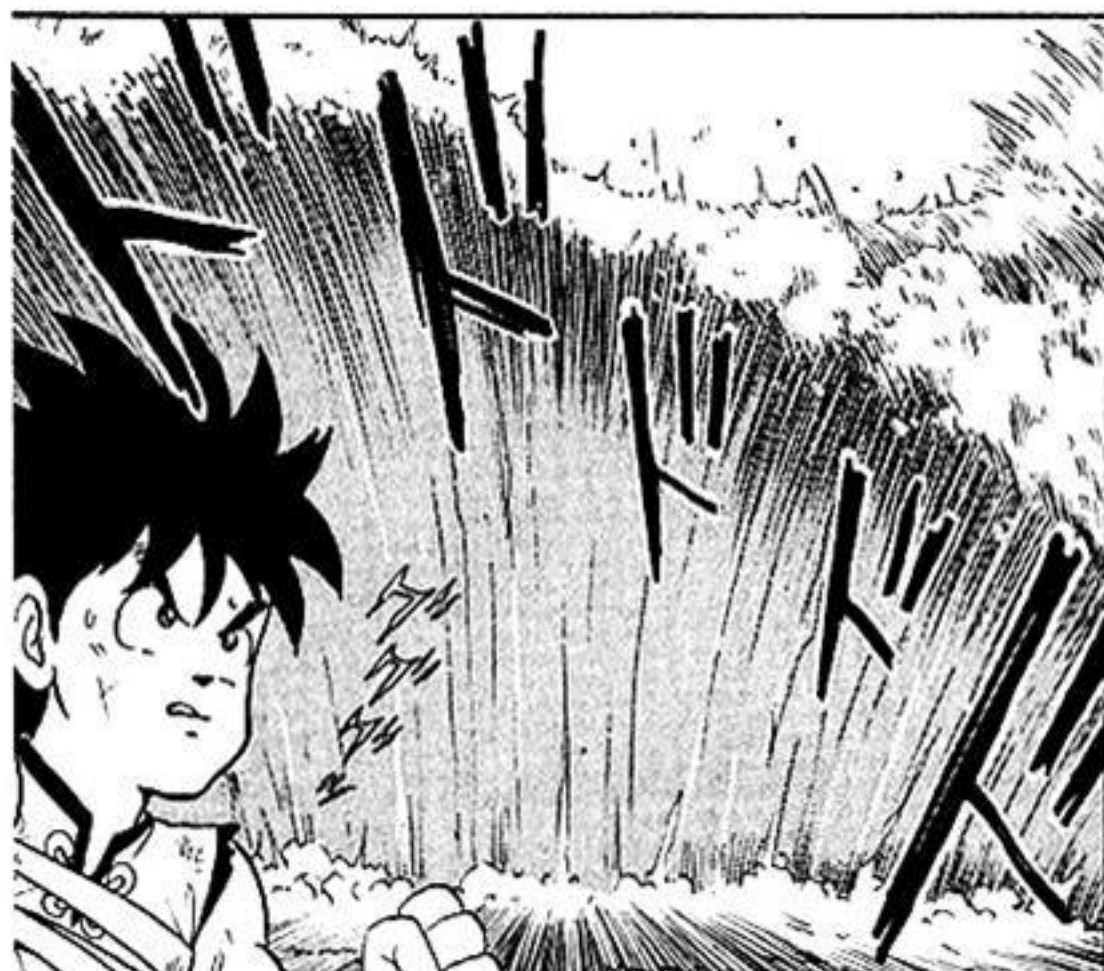
HYADARUKO = SNOWSTORM



NGON SÓNG KÌA...!!

PHÁP THUẬT CỦA POP THẬT PHI THƯỜNG

SFX: KNOCK KNOCK













POPCON CŨNG
CÓ THỂ THAM GIA
NHỮNG BUỔI TẬP
THÊM VÀO BUỔI
SÁNG VÀ TỐI

HMPH
!!

VÌ MỤC ĐÍCH
CHÍNH CỦA NÓ
LÀ CỨU GIÚP BẠN
BÈ .NÊN...

NÓ SẼ
TIẾN BỘ RẤT
NHANH ĐẤY



CÓ VẤN ĐỀ
VỚI CÂU NHÓC
NÀY ĐÂY!



SÁNG HỒN
SAU...!!!!









**AVAN
SLASH!**







メガネをかけた竜の巻













BÀI TẬP LẦN NÀY CÓ THỂ CÓ CHÚT KHÔNG KIỂM SOÁT ĐƯỢC, TÔI KHÔNG MUỐN ẢNH HƯỞNG ĐẾN CÁC SINH VẬT KHÁC

NHƯNG CHÍNH XÁC THÌ ANH ĐỊNH LÀM GÌ?

NẾU ANH CẢN KHỞI HÀNH NGAY THÌ CÓ MỘT CÁI HANG RẤT RỘNG NHƯ ANH CẢN ĐẤY

CỨ TIẾP TỤC NHƯ VẬY BÀI TẬP HÔM NAY LÀ PHẦN TRỌNG TÂM NHẤT TRONG KHOÁ HUẤN LUYỆN, TUY NHIÊN, CON CŨNG KHÔNG CẦN MIỄN CƯỜNG THỰC HIỆN ĐỀU...

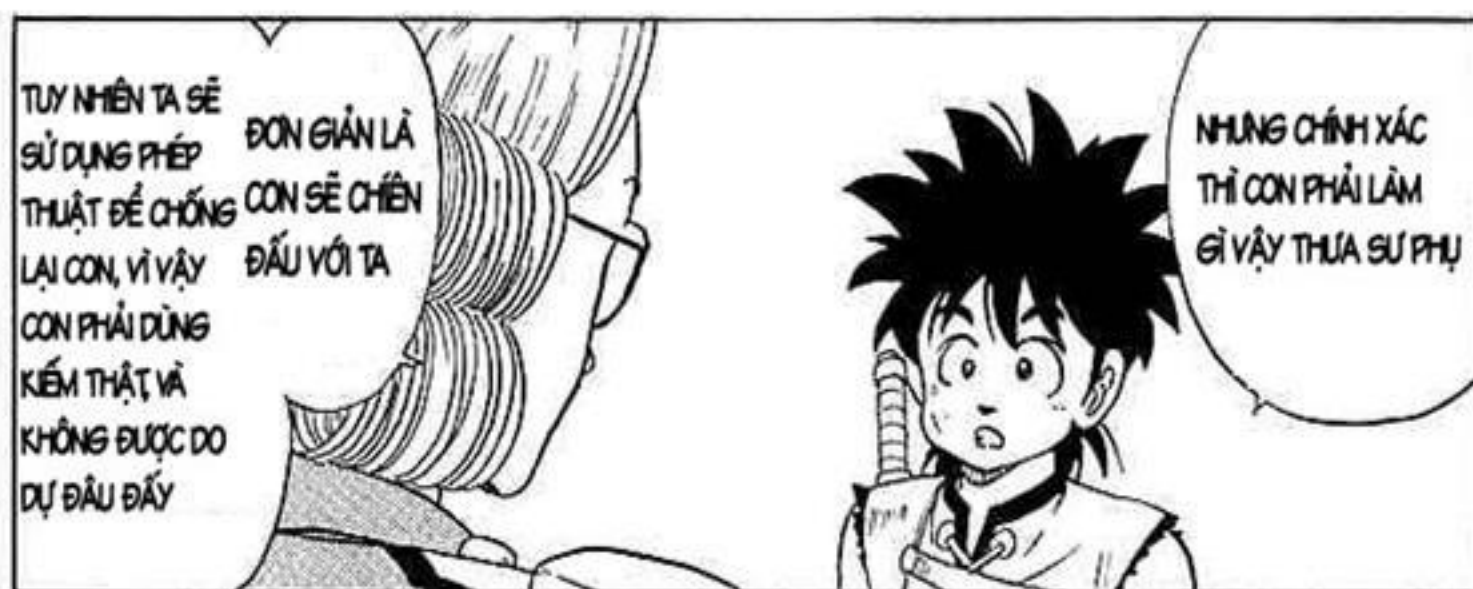
...ĐẠI, CON ĐÃ HỌC ĐƯỢC EARTH SLASH

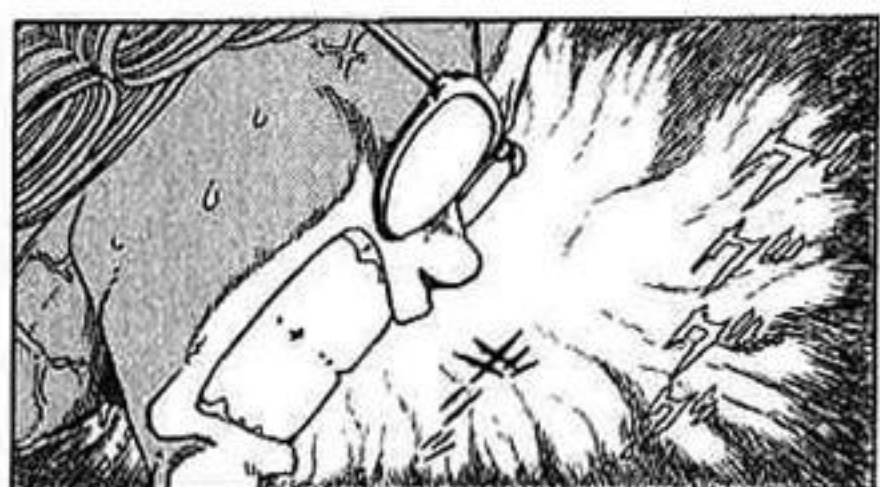


VÌ... NÓ CÓ THỂ SẼ DẪN ĐẾN CÁI CHẾT ĐẤY

BUỔI HUẤN LUYỆN THỨ 3







THẦY CÓ THỂ
HOÁ THÀNH
RỒNG SAO
....???



RỒNG...
.....???





WAH!



TÀ NHỚ LÀ ĐÃ NÓI
VỚI CON DA RỒNG
CÒN CỨNG HƠN CẢ
THÉP RỒI MÀ...

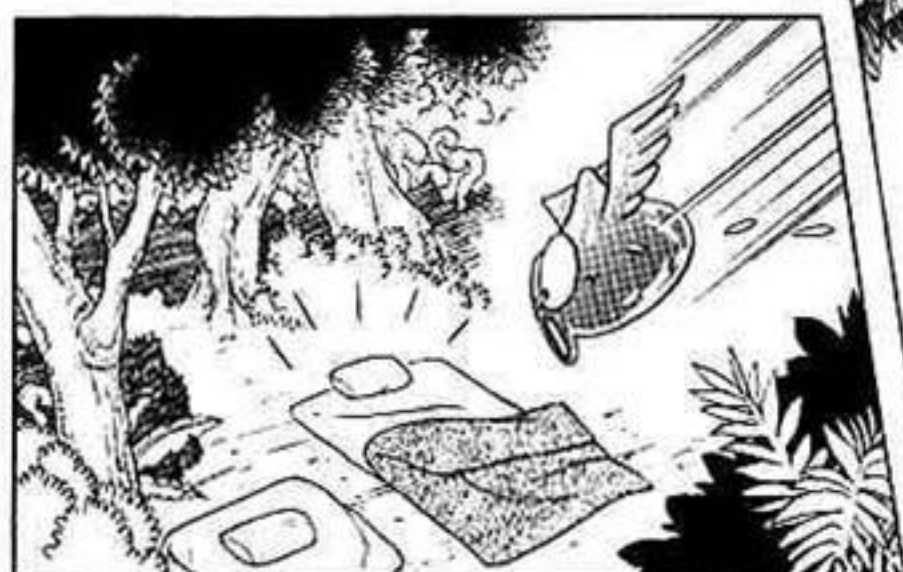


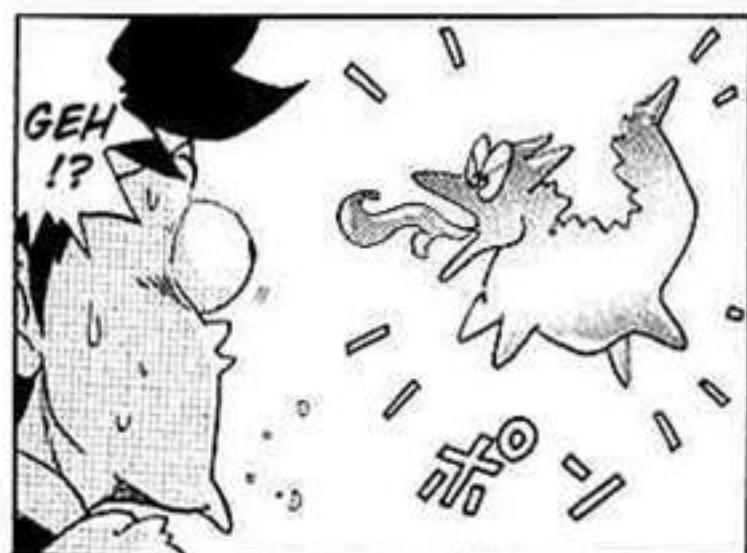
DA
DAI ...
!!

UWA
AA!!



NẾU CON KHÔNG
THỂ BIẾN HOÁ
THÀNH KÉM CỦA
MÌNH THÌ SẼ
KHÔNG THẮNG
ĐƯỢC ĐẤU













ま おう しゅつ げん
魔王の出現...!? の巻 MA VƯƠNG XUẤT HIỆN



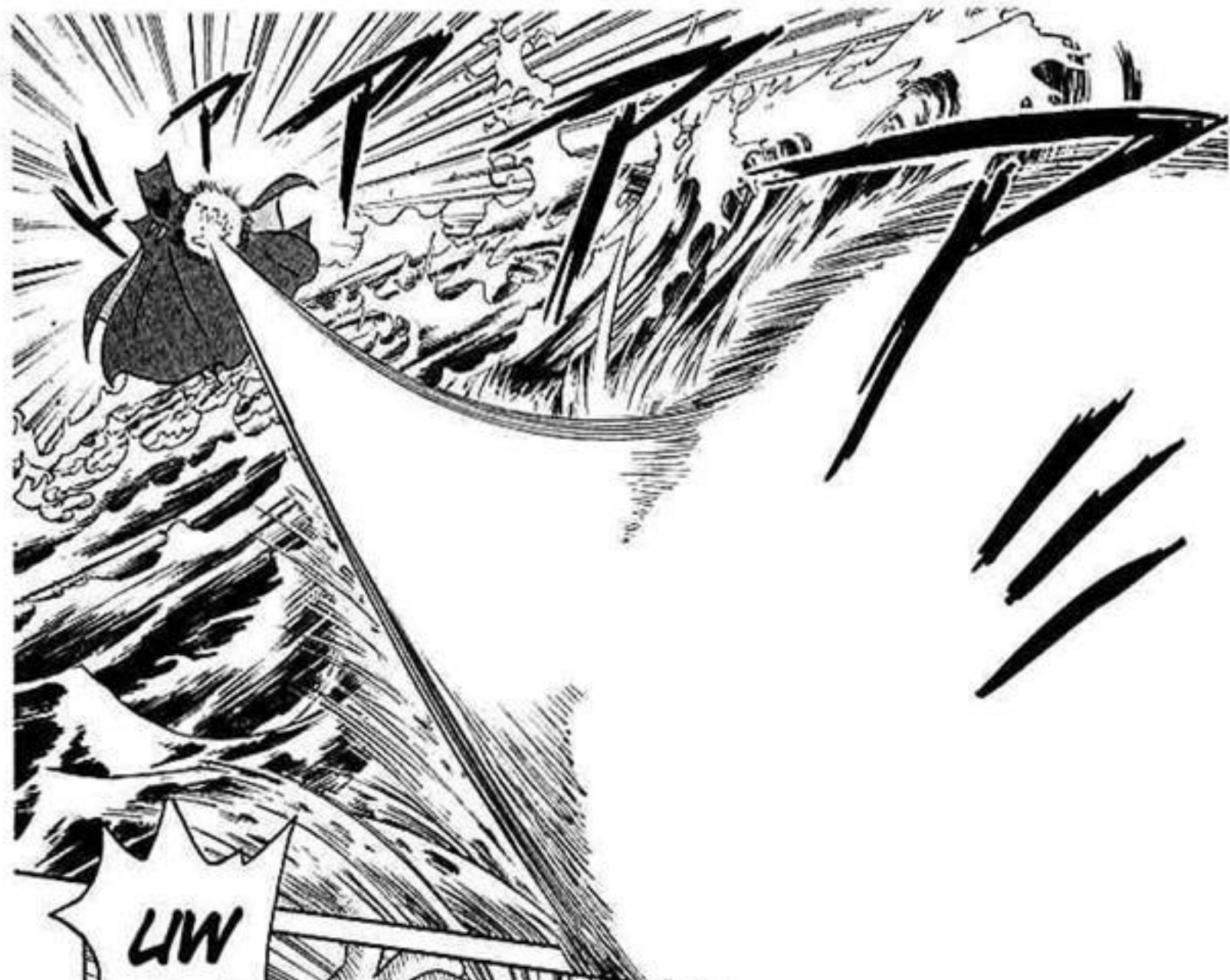
SFX: WIND BLOWING



魔王の出現...!? の巻

C...có...có
NGƯỜI ĐÚNG
TRÊN MẶT BIỂN
SAO...rrrrr!!!!





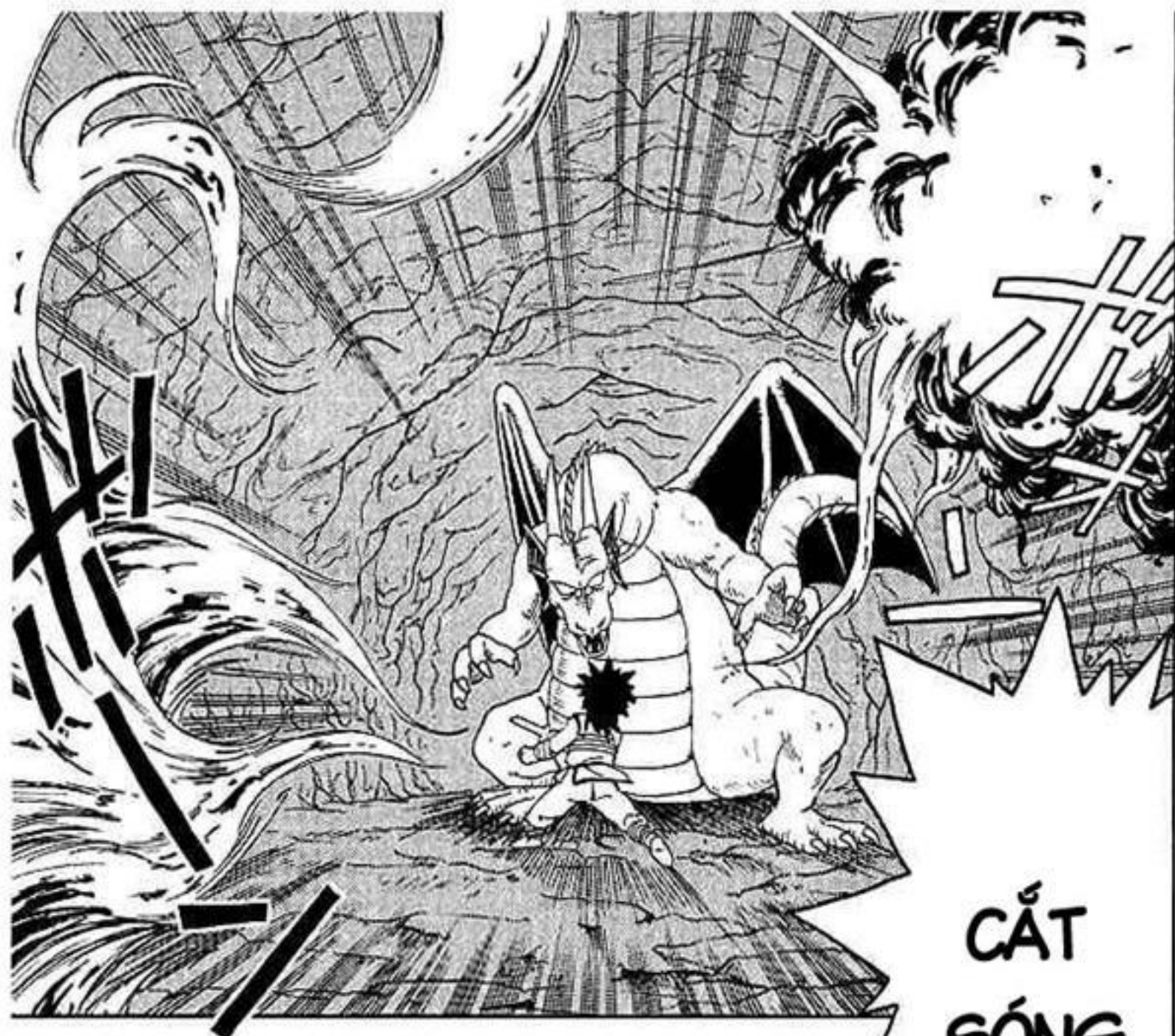
UW
AA
AA
!!



RÀO PHÉP
THUẬT AH...
THẬT LÃO
XUOC...







CẮT
SÓNG

.....



GU
AA
AA
AA
!!



GUH

GUH







AH...



AH..PORCON LẤY
CHO TA CÁI
BĂNG DÁN ĐƯỢC
KHÔNG...??!!



CỨ ĐÀ NÀY CẬU ẤY
SẼ HOÀN THÀNH
ĐƯỢC GIẤC MƠ KẾT
THÚC KHOẢ HUẤN
LUYỆN ĐẶC BIỆT
NÀY... CỦA TA...^^

DAH-KUN ĐÃ NẮM
ĐƯỢC HOÀN TOÀN
Ý TƯỞNG CỦA
WAVE SLASH RỒI



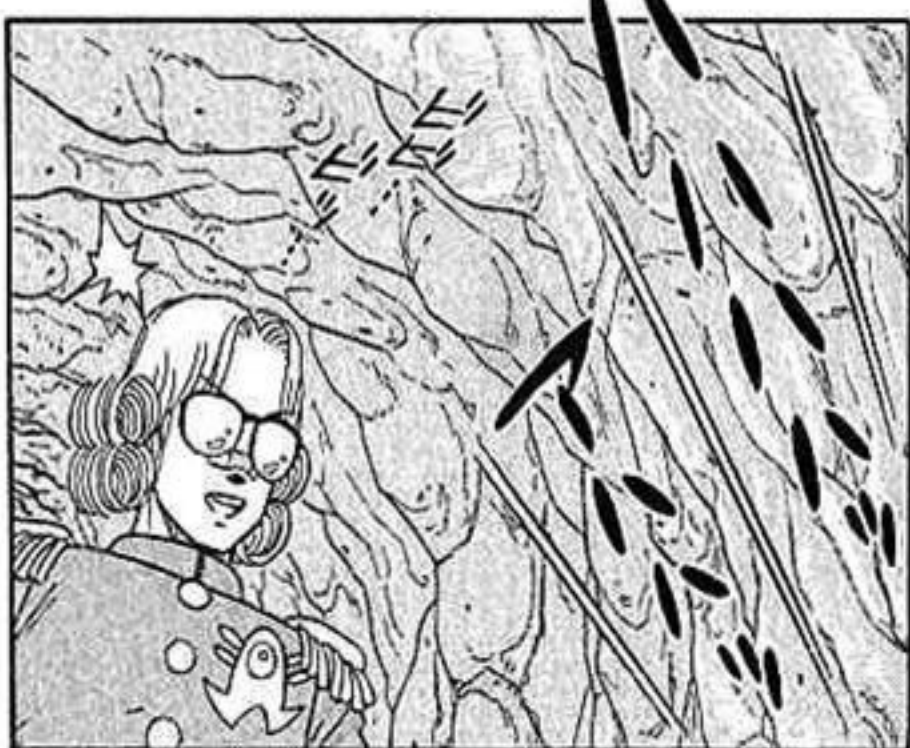
KHÔNG VẤN
ĐỀ GÌ...
SƯ PHỤ...!!

FU
FU
FU

HA
HA



HI..CÁI NÀY
CŨNG NGỘ
NHÌ...^^



HAY NÚI LỬA
HOẠT ĐỘNG.

.....!!!!!!

ĐỘNG ĐẤT
AH...???!!!

SỰ CHẤN ĐỘNG NÀY..
CÓ LÊ CÓ AI ĐÓ ĐANG
CỐ TÌNH PHÁ HÀNG
RÀO PHÁP THUẬT
TRÊN ĐẢO.....!!!!!!

KHÔNG..
KHÔNG
PHẢI ..!

ĐỒ NGỐC, CHẮC
CHẮN LÀ TAY SAI
CỦA LÃO MA WƯƠG
ĐÓ ĐẾN TÌM
CHÚNG TA RỒI.

NHUNG AI
CÓ THỂ CHỨ

EHHHH
!?

HÒN ĐẢO NÀY ĐƯỢC
BẢO VỆ BỞI HÀNG RÀO
PHÉP THUẬT NHẪM
KHÔNG CHO KẺ XẤU
XÂM NHẬP THÔI



ĐÚNG LÀ VẬY NHƯNG
QUÁI VẬT BÌNH
THƯỜNG THÌ KHÔNG
THỂ BƯỚC CHÂN
LÊN ĐẢO NÀY ĐƯỢC



LỄ NÀO...
KHÔNG ...
KHÔNG THỂ
NÀO.??!





AI MÀ CÓ SỨC MẠNH
NHƯ VẬY NHỈ?!
TA CÓ THỂ CẢM NHẬN
YÊU KHÍ RẤT MẠNG
QUANH ĐÂY!

ĐẾN RỒI
AH..?!



JILCHAN..
NGƯỜI SAO
VẬY??!

UUUUH...
UUUUH!!



KHÔNG BIẾT SAO
ÔNG ẤY LẠI KHÓ
CHỊU NHƯ VẬY?

TA CẢM THẤY MỘT
NĂNG LƯỢNG QUÁ
MẠNH, MÀ TRƯỚC
ĐÂY TA ĐÃ GẶP RỒI









TÀ ĐÃ BIẾT
HẮN ĐÃ HỒI
SINH MÃ

ĐẠI MA
VƯƠNG
-----!!!



ĐẠI MA
VƯƠNG
HADLAR
.....!!!!

WELL... ITS THE END OF VOLUME 1... ME AND RAIHA
DECIDED ABOUT MIDWAY TO DO ALL OF VOLUME 1 BY
OURSELVES. AND FINALLY ITS DONE! WE'VE ALSO JUST
GOT A NEW EDITOR HITORI, YOU'LL SEE HIS WORK IN
CHAPTER 12. WE ALSO GOT A NEW TRANSLATOR PUX,
YOU'LL SEE HIS WORK IN THE NEXT CHAPTER! BUT
REMEMBER, WE STILL NEED MORE EDITORS AND TRANS-
LATORS! THE MORE WE GET, THE FASTER WE RELEASE.

AS FOR THIS CHAPTER, DUE TO TRANSLATION COMPLI-
CATIONS, THE NOTE FROM THE AUTHOR ON THE COVER
AND THE END OF THE VOLUME WILL BE TRANSLATED
AND RELEASED IN AN UPCOMING CHAPTER, SO DONT
WORRY, IT'LL ALL GET RELEASED IN THE END :-\

PHAN THƯỚC

DRAGON QUEST

—ダイの大冒険—

■ 勇者の家庭教師!!の巻

1990年 3 月15日 第1刷発行

1990年 6 月15日 第3刷発行

著 者 三 条 陸

©Riku Sanjo 1990

稲 田 浩 司

©Kōji Inada 1990

堀 井 雄 二

©Yūji Horii 1990

発行人 小 島 民 雄

発行所 株式会社 集 英 社

東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号

〒101-50

03 (230) 6235 (編集)

電話 東京 03 (230) 6191 (販売)

03 (230) 6076 (製作)

印刷所 株式会社美松堂印刷所
中央精版印刷株式会社

本書の一部あるいは全部を無断で複写
複製することは、法律で認められた場
合を除き、著作権の侵害となります。

乱丁・落丁本はおとりかえいたします。

ISBN4-08-871071-1 C0279

JC871071

あ
ドラゴンクエスト

—ダイの大冒険—

第1巻



三
条
陸
稲
田
浩
司

2071

集英社



ジャンプ・コミックス

ISBN4-08-871071-1 C0279 P370E

雑誌43036-91

定価370円

(本体359円)

東京・一ツ橋 集英社